



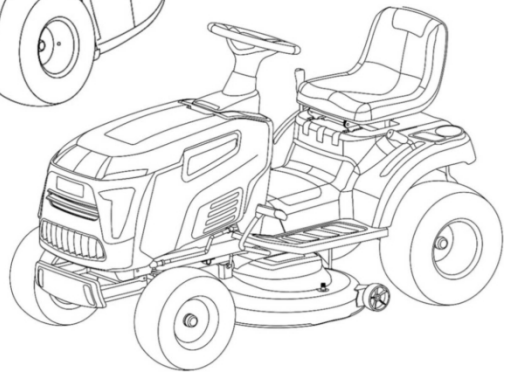
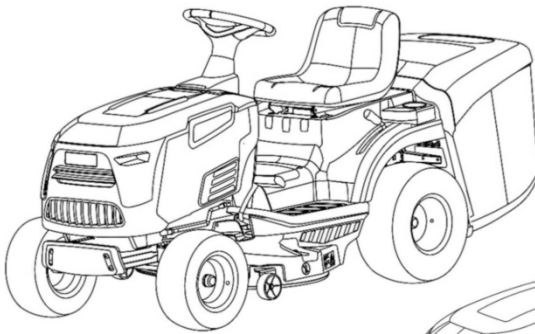
**efco**<sup>®</sup>



**Oleo-Mac**<sup>®</sup>

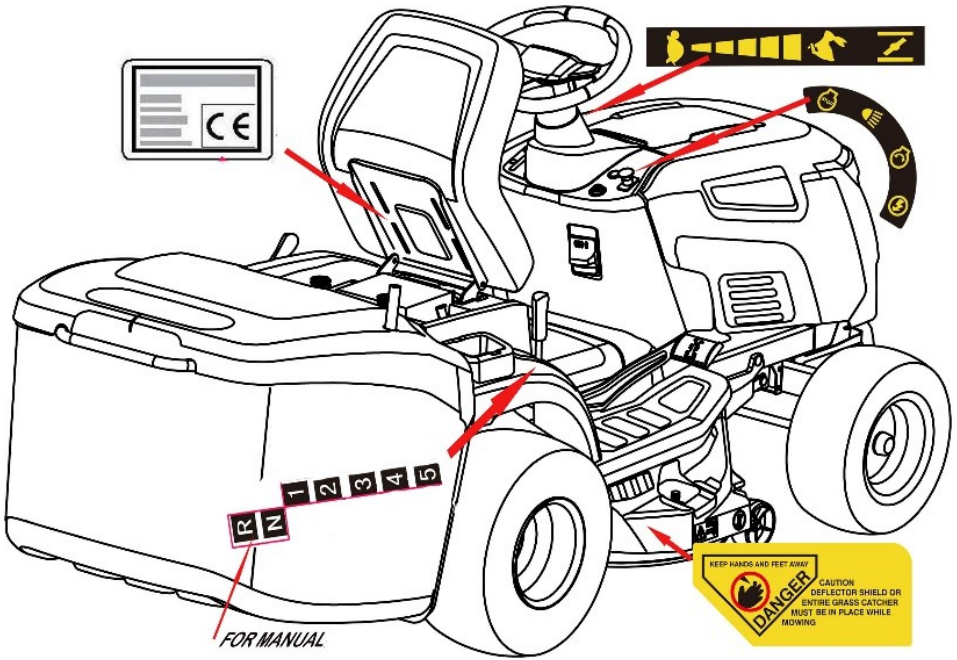
**86R – 92R – 99L – 102R – 109L – 92R/19 K V –  
102R/19 K V – 109L/19 K V**

**SV BRUKSANVISNING  
ÖVERSÄTTNING**

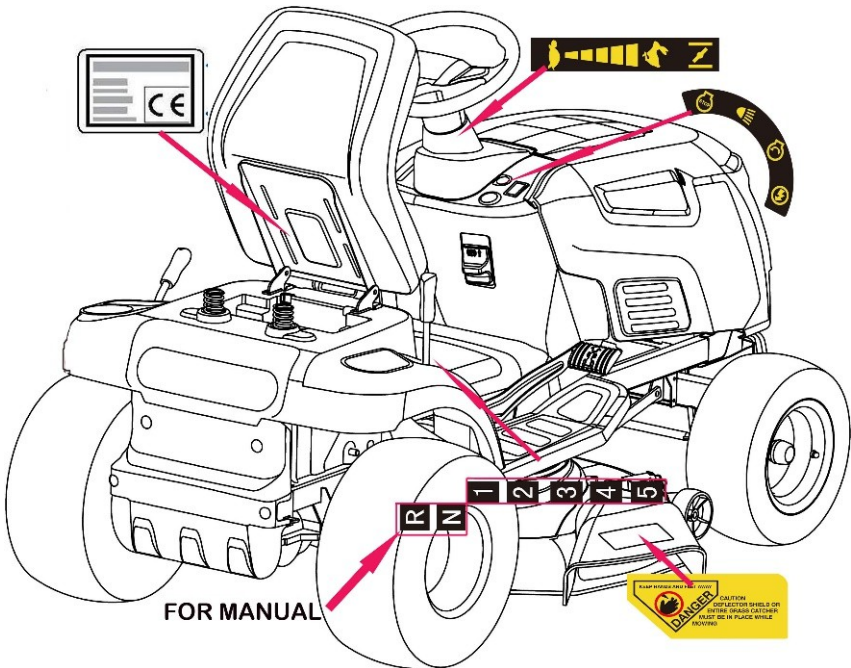




3



4



1	2	3	4	5	6	7
		<p>SITTING</p>		<p>PTO</p>		

1	2	3	4	5	6	7
		<p>1</p>	<p>2</p>	<p>3</p> <p>PTO</p>	<p>4</p>	<p>5</p>

1


**Emak** S.p.A.

Via E. Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY

2

 ÅKGRÄSKLIPARE  
OLEO-MAC

3

 Typ: 99L/14,5 K XX  
kW - XXXX m<sup>1</sup> i  
XXXX kg


066



Tillverkad i Kina 1234567890 09-2023

6

8

7

4


**Emak** S.p.A.

Via E. Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY

5

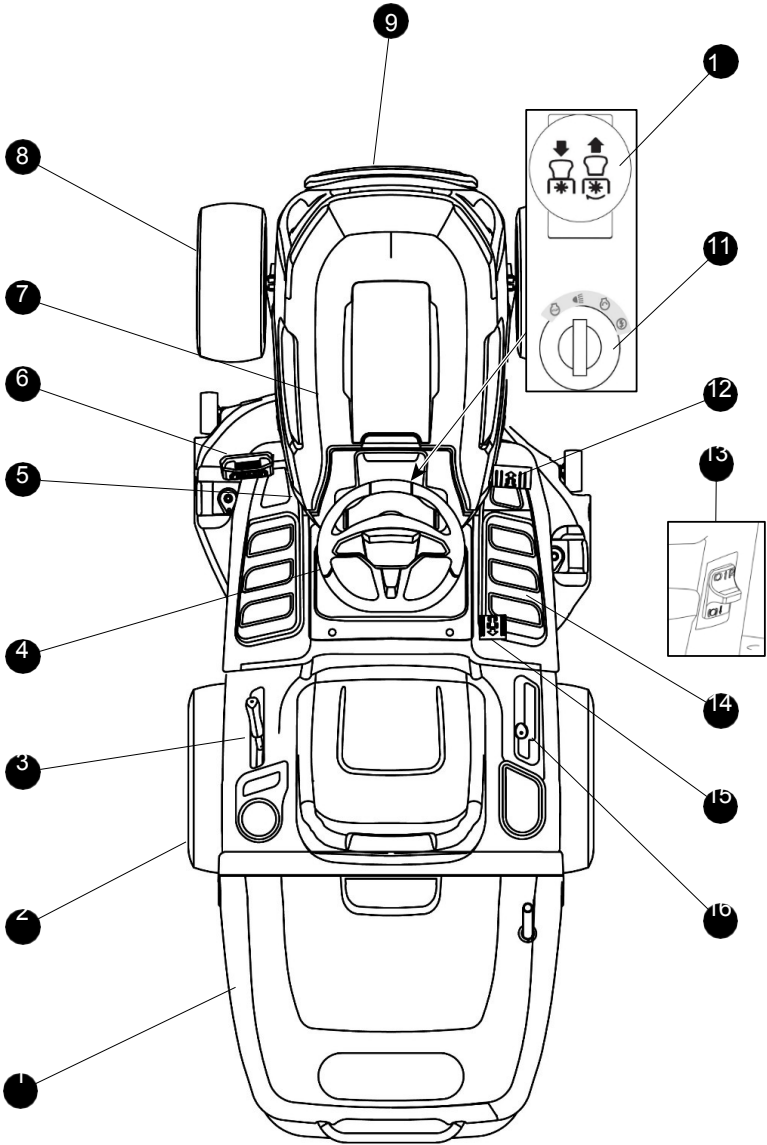
 ÅKGRÄSKLIPPER  
EFCO

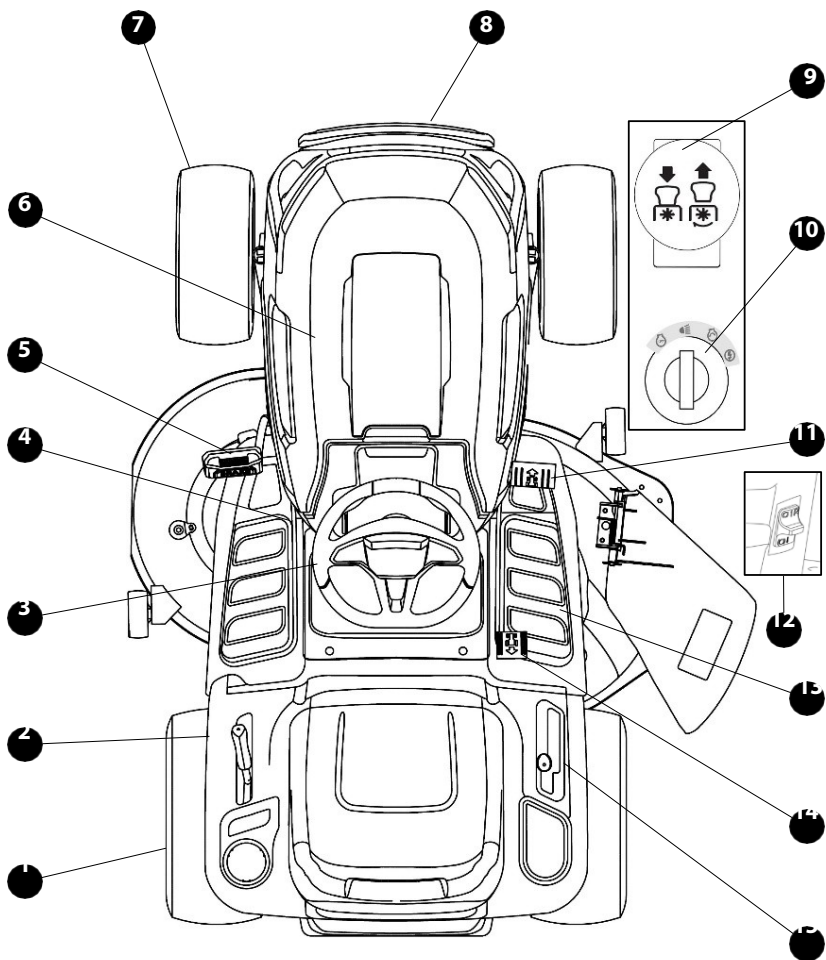
 Typ: 99L/14,5 K XX  
kW - XXXX m<sup>1</sup> i  
XXXX kg

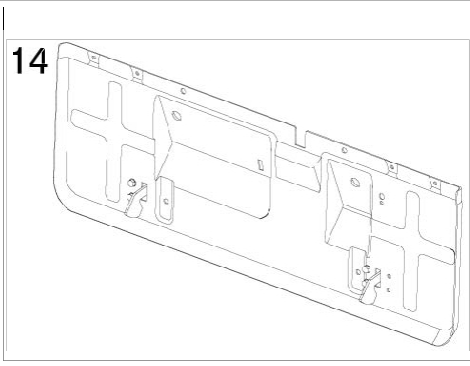
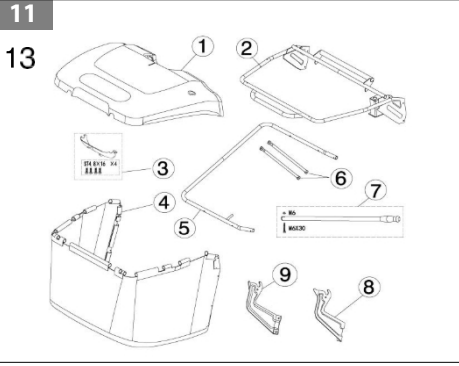
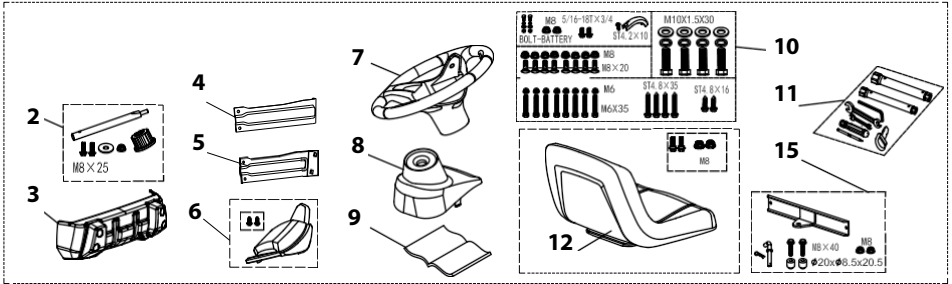
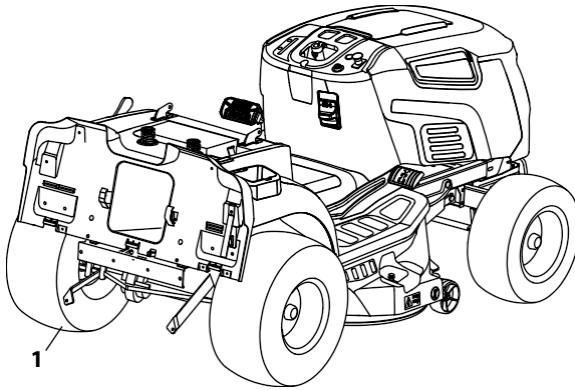

066

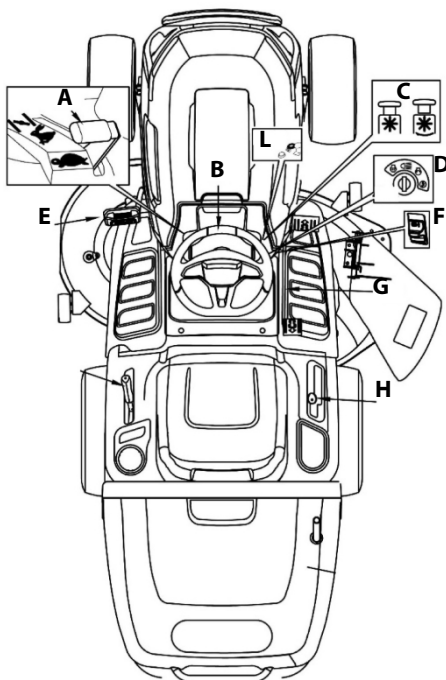
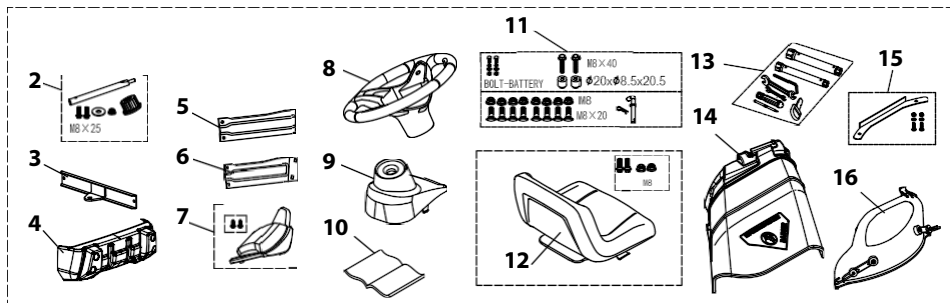
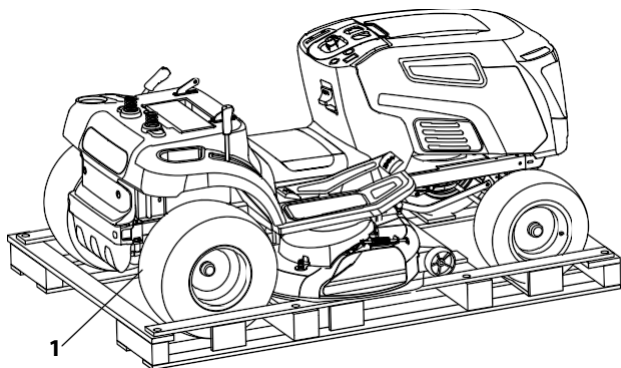


Tillverkad i Kina 1234567890 09-2023

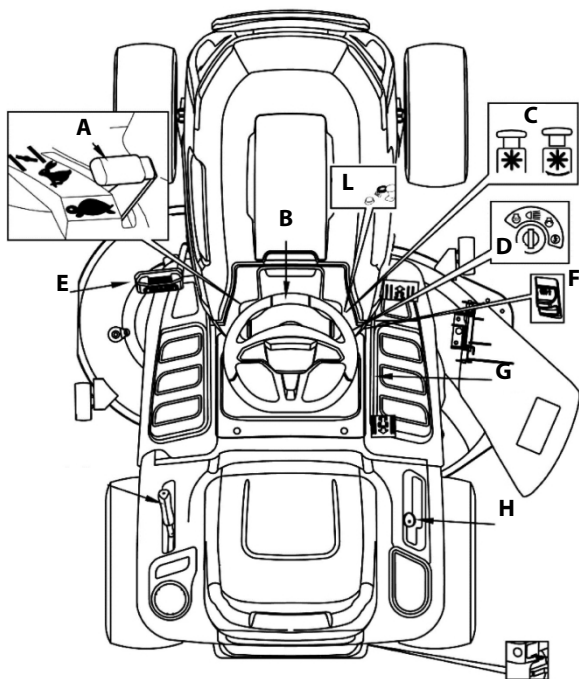








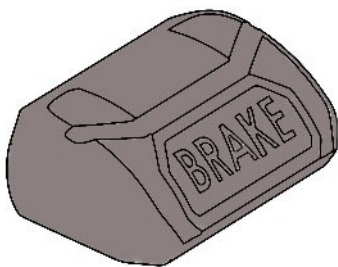
15



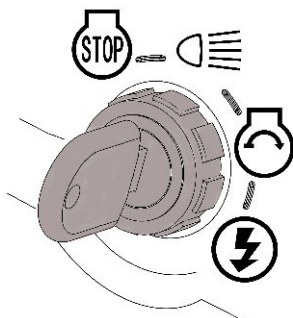
16



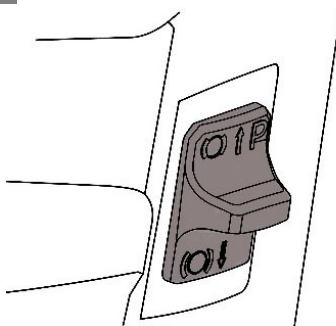
18

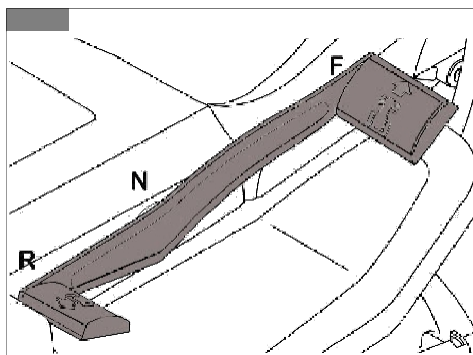


17

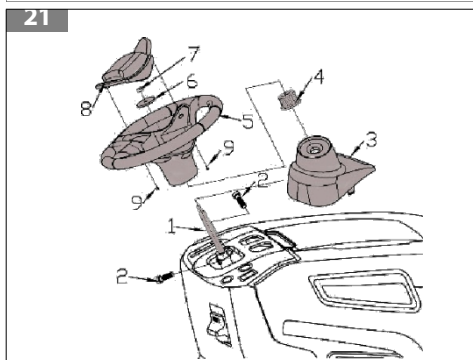


19

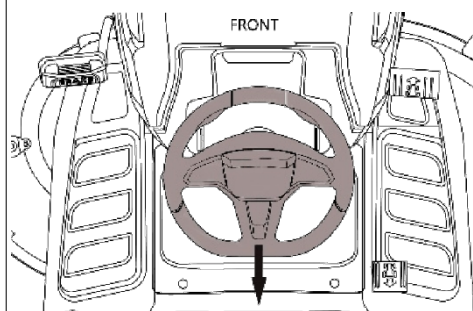




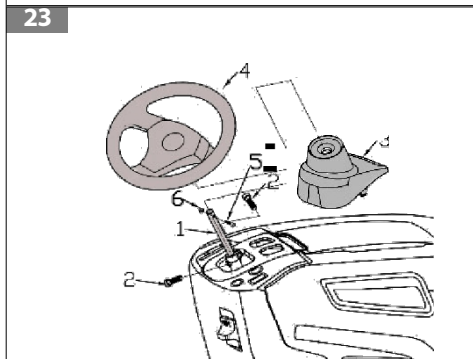
21



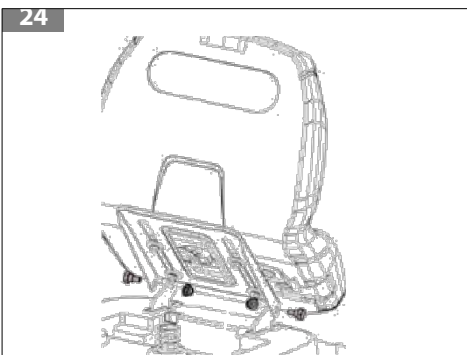
22



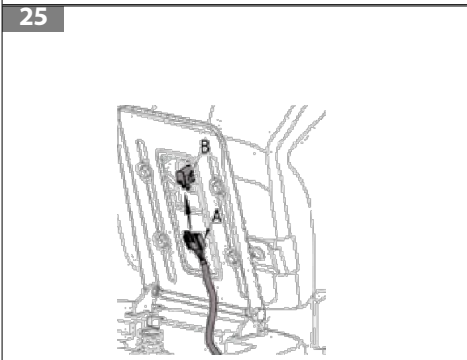
23



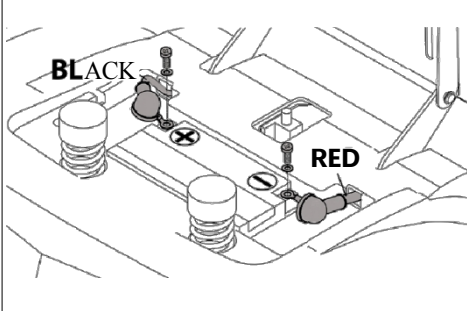
24



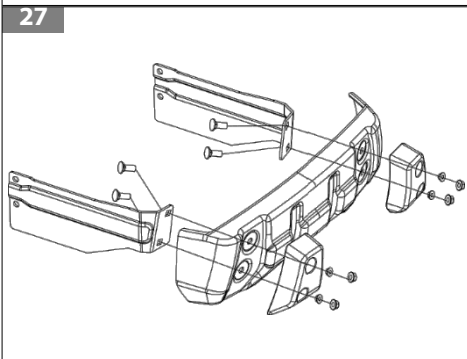
25



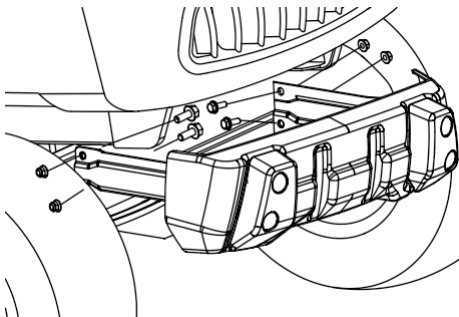
26



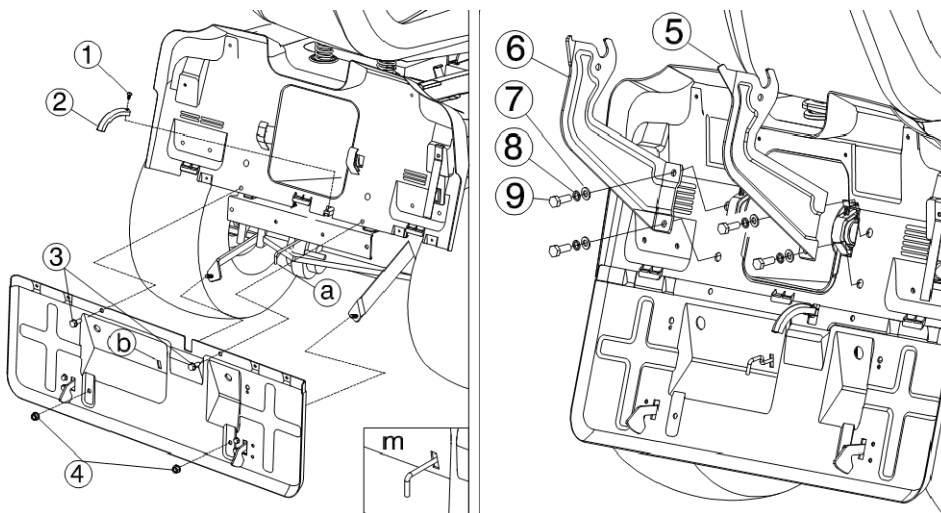
27



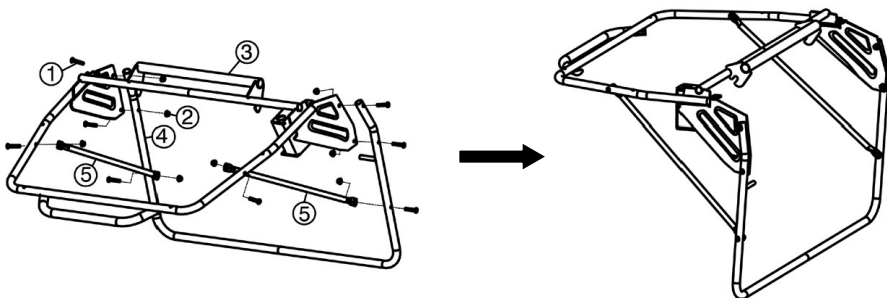
28



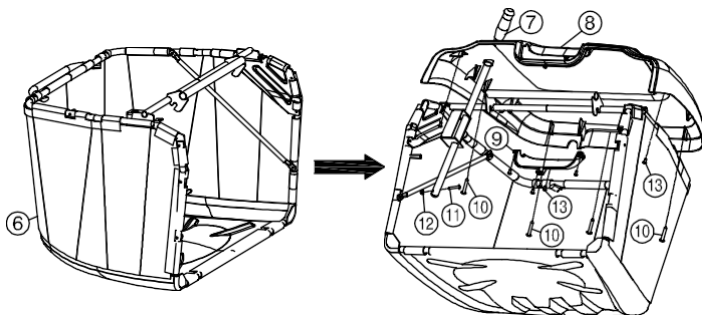
29



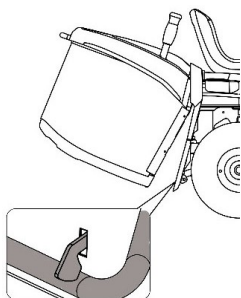
30



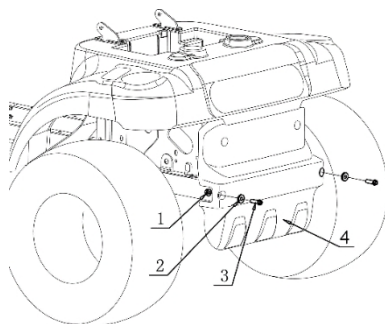
31



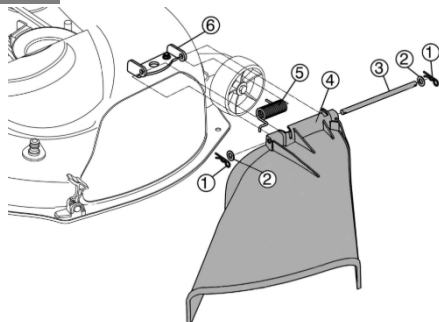
32



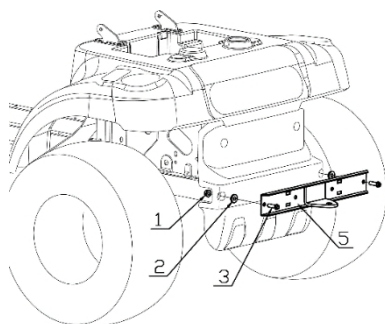
35



33



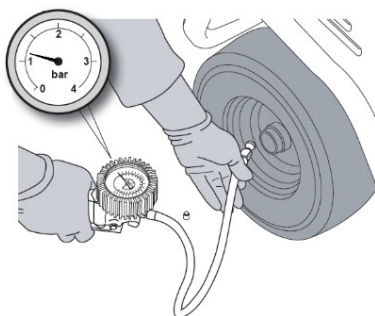
36



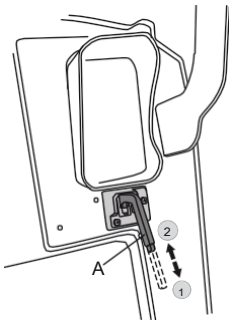
34



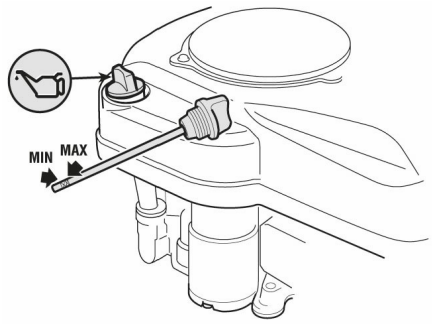
37



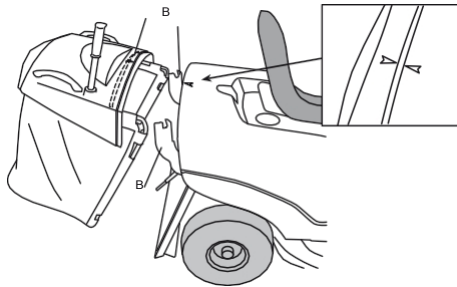
38



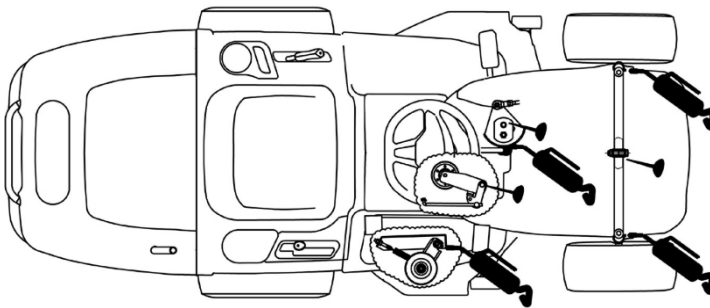
39



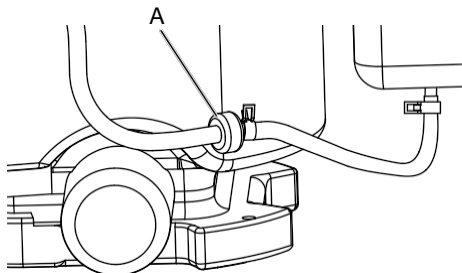
40



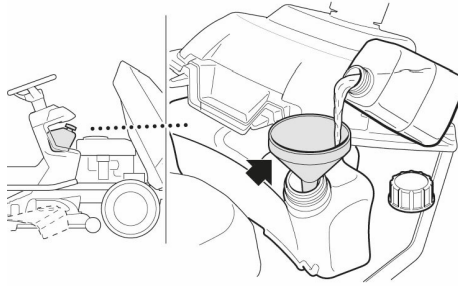
41



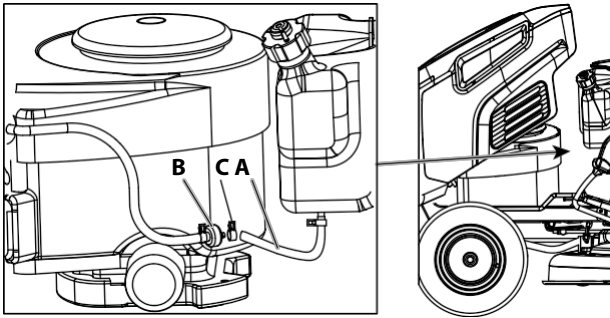
42



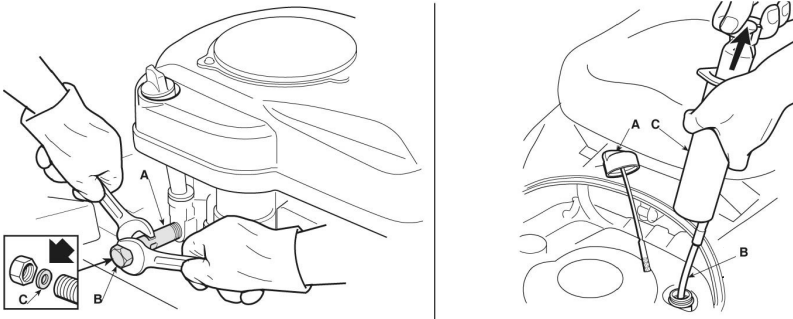
43



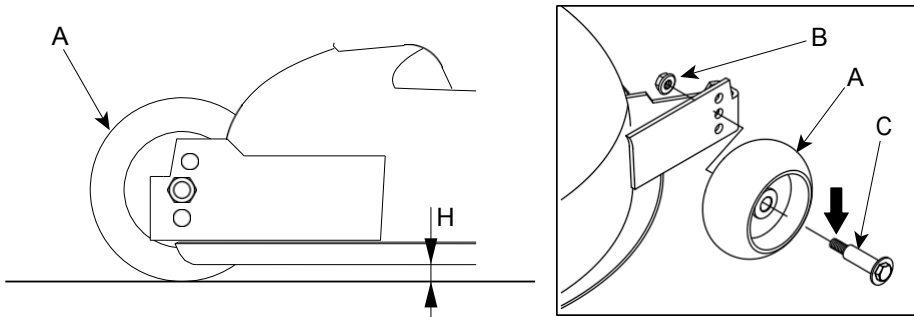
44



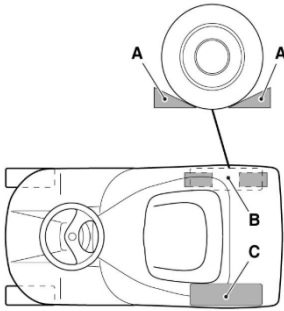
45



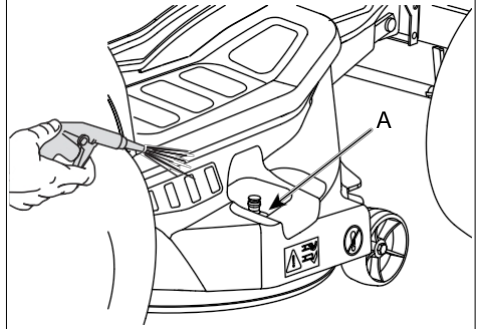
46



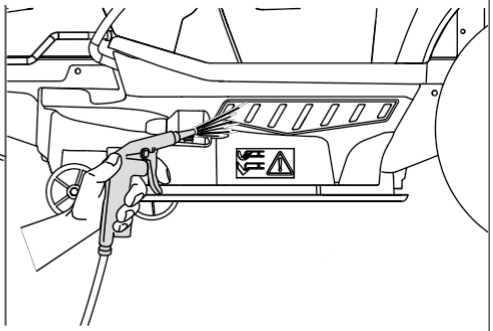
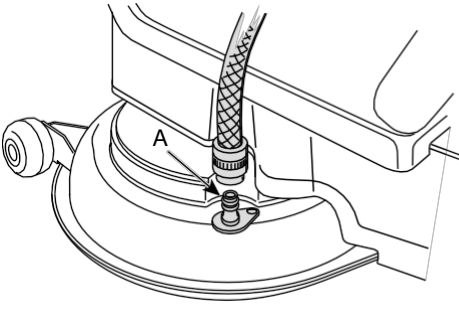
47



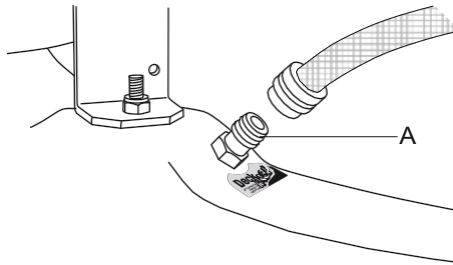
48



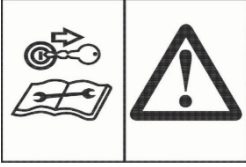
49



50



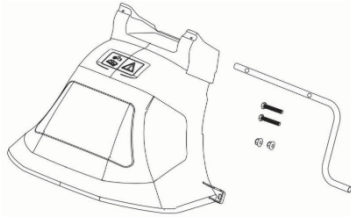
1



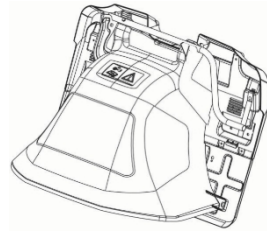
4



2



5



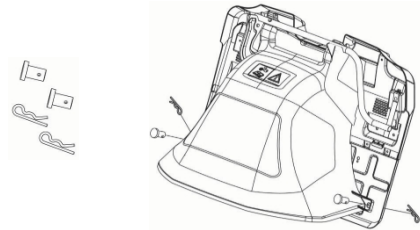
3

N.1 M6 x 5

N.1 M6 x 5



6



1 INLEDNING.....	400
1.1 HUR DU LÄSER DENNA MANUAL .....	400
2 ALLMÄNNA SÄKERHETSSTANDARDER .....	401
3 FÖRTROENDE MED MASKINEN (FIG. 1, FIG. 2, FIG. 3, FIG. 4).....	40
3.1 FÖRKLARING AV SYMBOLER OCH SÄKERHETSADVARSEL (FIG. 5, FIG. 6).....	40
3.2 HUVUDKOMPONENTER MASKIN MED BAKRE AVGASUTSLAG (FIG. 8).....	40
3.3 HUVUDKOMPONENTER I MASKIN MED FRAMÅTÅTRIKTNING (FIG. 9).....	40
3.4 KOMMANDON OCH REGLAGE (FIG. 14, FIG. 15) .....	405
3.5 SÄKERHETSANORDNINGAR .....	408
3.5.1 TÄNDNINGSSPÄRR .....	408
3.5.2 KNAPP FÖR GODKÄNNANDE AV SKÄRNING VID BAKÅTKÖRNING .....	40
3.5.3 PARKERINGSBREM .....	408
3.5.4 OPC-ENHET .....	40
3.5.5 LJUDDÄMPARE .....	408
3.5.6 BLADBROM .....	40
3.5.7 BLADSKYDD.....	409
4 MONTERING.....	409
4.1 FÖRPACKNING FÖR MASKINER MED BAKRE AVGASUTSLAG (FIG. 10, FIG. 11, FIG. 12).....	409
4.2 UPPACKNING AV MASKINER MED SIDOVENTILATION (FIG. 13).....	410
4.3 INSTALLATION AV RATTEN (FIG. 21, FIG. 22).....	410
4.4 MONTERING AV SÄTE (FIG. 24, FIG. 25).....	411
4.5 ANSLUTA BATTERIET (FIG. 26).....	411
4.6 MONTERING AV FRAMSKYDD (FIG. 27, FIG. 28).....	412
4.7 MONTERA PLATTAN FÖR BAKRE DRÄNERING (FIG. 29).....	412
4.8 INSTALLATION AV BAKRE DRÄNERING (FIG. 51).....	412
4.9 INSTALLATION AV SIDOUTLOPP (FÖR MASKINER MED SIDOUTLOPP) (FIG. 33).....	412
4.10 INSTALLATION AV UPPFÅNGNINGSKORG (FIG. 30, FIG. 31).....	413
4.11 INSTALLATION AV UTGÅNGSSKYDD (FIG. 32).....	413
4.12 INSTALLATION AV BOGSEINGSUTRUSTNING (FÖR MASKINER MED SIDOUTLÅPP) (FIG. 35, FIG. 36).....	413
5 ANVÄNDNING .....	414
5.1 SÄKERHETSANORDNINGAR .....	414
5.2 ÅTGÄRDER INNAN ARBETET PÅBÖRJAS.....	414
5.3 FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING AV SÅGEN .....	417
5.3.1 ANVÄNDNING I BACKVÄXEL .....	419
5.3.2 ANVÄNDNING I SLUTANDE .....	41
5.3.3 BARN .....	420
5.4 FÖRBUDEN ANVÄNDNING .....	42
5.5 START OCH STOPP .....	421
5.5.1 ÖVERFÖRINGSHASTIGHET .....	422
5.5.2 BROMSNING .....	422
5.5.3 BACKVÄXEL.....	423
5.6 GRÄSKLIPP .....	423
5.6.1 KLIPPA GRÄSET MEDAN DU KÖR FRAMÅT .....	423
5.6.2 GRÄSKLIPPNING MED BAKÅTKÖRNING .....	423
5.6.3 JUSTERA KLIPPHÖJDEN .....	424
5.6.4 TÖMMA UPPFÅNGNINGSKORGEN .....	424
5.6.5 TA BORT BLOCKERINGAR FRÅN UPPFÅNGAREN .....	424
5.6.6 SLUTANDE TERRÄNG .....	424
5.6.7 SIDOUTLOPP (ENDAST FÖR MODELLER MED SIDOUTLOPP).....	424
5.6.8 TIPS FÖR EN VACKER GRÄSMATT .....	425
5.6.9 ÖVERSIKT ÖVER DE VIKTIGASTE VILLKOREN FÖR TILLSTÅND ATT STARTA ELLER UTLÖSA SÄKERHETSANORDNINGAR.....	425
5.7 SLUTFÖRANDE AV ARBETET .....	426
5.7.1 RENGÖRING AV MASKINEN .....	426

5.7.2 FÖRVARING OCH LÄNGRE IDOGÅNG .....	427
5.8 TRANSPORT .....	428
6 UNDERHÅLL .....	428
6.1 ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR GASUTSLÄPP .....	429
6.2 REKOMMENDATIONER OM SÄKERHET .....	430
6.3 ALLMÄNT UNDERHÅLL .....	431
6.3.1 ALLMÄNNA VILLKOR .....	431
6.3.2 TABELL FÖR UNDERHÅLL AV MASKINEN .....	431
6.3.3 TABELL FÖR UNDERHÅLL AV MOTORN .....	432
6.3.4 SMÖRJNING (FIG. 41) .....	432
6.3.5 PÅFYLLANDE/TÖMNING AV BRÄNSLETANKEN .....	432
6.3.6 KONTROLL, PÅFYLLNING OCH TÖMNING AV MOTOROLJA .....	433
6.3.7 HALSKYDDADE HJUL .....	435
6.3.8 RENGÖRING .....	43
6.3.9 BATTERI .....	436
6.3.10 FÄSTNINGSMUTTRAR OCH SKRUVAR .....	437
6.4 EXTRAORDINÄRT UNDERHÅLL .....	437
6.4.1 SÄKERHETSREKOMMENDATIONER .....	437
6.4.2 SKÅRENHET .....	437
6.4.3 BYTE AV HJUL .....	438
6.4.4 BYTE AV DÄCK .....	438
6.4.5 BYTE AV REM .....	438
6.4.6 BYTE AV SÄKRING .....	438
7 MILJÖSKYDD .....	439
7.1 DEMONTERING OCH KASSERING .....	439
8 TILLBEHÖR .....	439
9 TEKNISKA DATA FÖR MASKINER MED BAKUTLÄGGNING .....	439
10 TEKNISKA DATA FÖR MASKINER MED SIDOUTLÄPP .....	442
11 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE .....	44
12 GARANTIBEVIS .....	44
13 ÅTGÄRDER .....	446

# 1 INLEDNING

Tack för att du har valt en produkt från Emak.

Vårt nätverk av återförsäljare och auktoriserade verkstäder står till ditt förfogande för alla dina behov.



**För att använda maskinen på rätt sätt och undvika olyckor, börja inte arbeta utan att först ha läst igenom denna manual noggrant.**



**Denna bruksanvisning måste finnas tillgänglig under maskinens hela livslängd.**



**RISK FÖR HÖRSLSKADOR. Under normala driftförhållanden kan denna maskin utsätta operatören för en daglig ljudnivå som är lika med eller högre än 85 dB(A).**

Denna handbok förklarar de olika komponenternas funktion och ger instruktioner om nödvändiga kontroller och underhåll.

## OBS

Beskrivningarna och illustrationerna i denna manual är endast vägledande. Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar utan skyldighet att uppdatera manualen varje gång.

Figurerna är vägledande. De faktiska delarna kan skilja sig från dem som visas på bilderna. Vid tvksamheter, kontakta ett auktoriserat servicecenter.

## 1.1 HUR DU LÄSER MANUALEN

Handboken är indelad i avsnitt och underavsnitt. Varje underavsnitt är en underavdelning till det aktuella avsnittet. Hänvisningar till avsnitt eller underavsnitt anges med ordet "avsnitt" eller "underavsnitt" följt av motsvarande nummer. Exempel: "avsnitt 2".

Förutom anvisningar för användning och underhåll innehåller denna manual information som kräver särskild uppmärksamhet. Denna information är markerad med följande symboler:

**När det finns risk för olyckor eller personskador, inklusive dödsfall, eller allvarliga materiella skador.**



## VARNING

**När det finns risk för skador på maskinen eller någon av dess delar.**

## OBS

Ger ytterligare information till instruktionerna i de befintliga säkerhetsanvisningarna.

Siffrorna i dessa användarhandböcker är numrerade 1, 2, 3 och så vidare. De delar som anges i figurerna är markerade med bokstäver eller siffror beroende på omständigheterna. En hänvisning till del C i figur 2 anges på följande sätt: "Se C, fig. 2" eller helt enkelt "(C, fig. 2)". En hänvisning till del 2 i figur 1 anges på följande sätt: "Se 2, fig. 1" eller helt enkelt "(2, fig. 1)".

## 2 ALLMÄNNA SÄKERHETSSTANDARDER



**När maskinen används på rätt sätt är den ett snabbt, effektivt och praktiskt arbetsredskap. Om den används felaktigt eller utan nödvändiga försiktighetsåtgärder kan den bli ett farligt verktyg. För att arbetet ska förbli bekvämt och säkert måste säkerhetsanvisningarna i följande och i hela manualen följas noggrant.**



**Exponering för vibrationer orsakade av långvarig användning av maskiner som drivs av förbränningsmotorer kan orsaka skador på blodkärl eller nerver i fingrar, händer och handleder hos personer med cirkulationsstörningar eller onormal svullnad. Långvarig användning i kallt väder har kopplats till skador på blodkärlen hos annars friska individer. Om symtom som domningar, smärta, svaghet, förändringar i hudfärg eller fasthet eller förlust av känsel i fingrar, händer eller handleder uppstår, sluta använda maskinen och sök läkarhjälp.**



- **För att bli bekant med maskinen är det nödvändigt att utföra enkla manövrer varje gång maskinen används.**
- **Låt inte överdriven tillit till maskinen leda till att du utför farliga/förbjudna manövrer.**
- **Använd inte gräsklipparen vid dåliga väderförhållanden, särskilt om det finns risk för åska. Detta minskar risken för att bli träffad av blixten.**



### VARNING

**Tändsystemet på maskinen genererar ett elektromagnetiskt fält med mycket låg intensitet. Detta fält kan dock störa vissa pacemakrar. För att minska risken för allvarliga skador eller dödsfall bör personer med pacemaker rådfråga sin läkare och pacemaker-tillverkaren innan de använder denna maskin.**

## OBS

Nationella bestämmelser kan begränsa användningen av denna maskin.

1. Läs denna handbok noggrant för att förstå och följa alla säkerhetsregler, försiktighetsåtgärder och instruktioner innan du använder maskinen.
2. Förvara alltid handboken inom räckhåll. Begär en kopia av handboken om den kommer bort.
3. Maskinen är avsedd att användas av vuxna operatörer som förstår och följer säkerhetsreglerna, försiktighetsåtgärderna och instruktionerna i denna manual. Minderåriga får inte använda maskinen.
4. Använd eller manövrera inte maskinen när du är fysiskt trött, sjuk eller upprörd, eller under påverkan av alkohol, droger eller mediciner. Du måste vara i god fysisk form och vara alert. Att använda maskinen är tröttsamt. Om du har någon sjukdom som kan förvärras av ansträngande arbete, rådfråga en läkare innan du använder maskinen. Var extra vaksam före raster och mot slutet av arbetsdagen.
5. Håll barn, åskådare och djur minst 15 meter från arbetsområdet. Låt inte andra personer eller djur närma sig maskinen när den är igång eller används.
6. Bär alltid godkänd skyddsklädsel när du arbetar med maskinen. Bär inte lösa kläder, halsdukar, slipsar eller smycken som kan fastna i borsten. Sätt upp långt hår och skydda det (t.ex. med en halsduk, keps, hjälm etc.). **Använd aldrig maskinen barfota: använd säkerhetsskor med halkfria sulor. Använd hörselskydd mot buller: till exempel hörlurar eller öronproppar.**
7. Låt endast personer som har läst denna bruks- och underhållsanvisning eller som har fått tillräcklig instruktion om säker och korrekt användning av maskinen använda den. I detta fall ska du också tillhandahålla anvisningen, som måste läsas före användning.
8. Kontrollera maskinen före varje användning för att säkerställa att alla säkerhetsmekanismer och andra mekanismer fungerar korrekt.
9. Använd aldrig maskinen om den är skadad, modifierad eller felaktigt reparerad/monterad. Inga säkerhetsanordningar får avlägsnas, skadas eller inaktiveras. Byt alltid ut skär- eller säkerhetsmekanismer omedelbart om de är skadade, trasiga eller på annat sätt olämpliga.
10. Planera arbetet i förväg. Börja inte skära om arbetsområdet inte är fritt från personer och föremål.
11. Allt arbete på maskinen som inte nämns i manualen måste utföras av kvalificerad personal.
12. Åkgräsklipparen är en produkt som är uteslutande avsedd för gräsklippning. Det är förbjudet att klippa andra typer av material. All annan användning än den som anges i dessa instruktioner kan orsaka skador på maskinen och utgöra en allvarlig risk för personer och egendom.
13. Anslut inte enheten till instrument eller tillbehör som inte anges av tillverkaren.
14. Använd inte maskinen utan skydd för de roterande verktygen.
15. Håll alla etiketter med faro- och säkerhetsvarningar i perfekt skick. Om delar är skadade eller slitna måste de omedelbart bytas ut.
16. Använd inte maskinen för något annat ändamål än det som anges i instruktionerna (se *Förbjudna användningsområden*).
17. Det är operatörens ansvar att bedöma de potentiella riskerna med den mark som ska bearbetas och att vidta alla nödvändiga försiktighetsåtgärder för att säkerställa sin egen säkerhet, särskilt i sluttningar och på ojämn, hal eller instabil mark.

18. Var alltid försiktig i sluttningar och arbeta uppåt eller nedåt, aldrig tvärs över sluttningen. Använd inte maskinen på mark med en lutning större än 10° (17 %).
19. Kom ihåg att ägaren eller operatören är ansvarig för olyckor eller risker för tredje part eller deras egendom.
20. Vid användning på ojämn mark, se till att ingen befinner sig inom en radie av 20 meter runt maskinen.
21. Maskinen kan utrustas med olika tillbehör. Det är ägarens ansvar att se till att verktyg eller tillbehör är godkända i enlighet med gällande europeiska säkerhetsföreskrifter. Användning av icke godkända tillbehör kan äventyra säkerheten.
22. Låt dig inte distraheras och upprätthåll nödvändig koncentration under arbetet.











#### **VARNING**

- **Använd aldrig en maskin med defekta säkerhetsfunktioner. Maskinens säkerhetsfunktioner måste testas och underhållas i enlighet med anvisningarna i detta avsnitt. Om maskinen inte klarar dessa tester, kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation.**
- **All användning av maskinen som inte beskrivs i manualen anses vara felaktig användning och därmed en riskkälla för människor och egendom.**

### 3 FÖRTROENDE MED MASKINEN (FIG. 1, FIG. 2, FIG. 3, FIG. 4)

#### 3.1 FÖRKLARING AV SYMBOLER OCH SÄKERHETSANVISNINGAR (FIG. 5, FIG. 6)

1.  **VARNING**  
Läs bruks- och underhållsanvisningarna innan du använder maskinen.
2.  **VARNING**  
Risk för utkastning av föremål – Använd inte maskinen utan axelskyddet eller uppsamlingskorgen på plats.
3.  **VARNING**  
Risk för utkastade föremål – Håll personer på avstånd.
4.  **VARNING**  
Fara: Risk för personskada – Roterande blad, bladet fortsätter att rotera en stund efter att motorn har stängts av eller bladkontrollen har stängts av.
5.  **VARNING**  
Stäng av tändningen och läs instruktionerna innan du utför reparations- eller underhållsarbete.
6.  **VARNING**  
Risk för lemlästning – Rörligt blad: Se till att personer alltid håller sig borta från maskinen när motorn är igång.
7.  **VARNING**  
Fara: Risk för brännskador.
8.  **VARNING**  
Fara: Risk för att maskinen välter i branta sluttningar – Använd inte maskinen i sluttningar med en längsgående lutning på mer än 15° (27 %). Använd inte maskinen i sluttningar med en längsgående lutning på mer än 10° (18 %).

Identifikationsetiketterna under sätet innehåller de viktigaste uppgifterna för varje maskin (fig. 7).

1. Tillverkarens namn och adress.
2. Maskinens namn.
3. Motorns varvtal och effekt.
4. Maskinens modell.
5. Maskinens vikt.
6. Serienummer och tillverkningsår.
7. Ljudeffektnivå i enlighet med direktiv 2000/14/EG.
8. Överensstämmelsemärke i enlighet med direktiv 2006/42/EG.

### 3.2 HUVUDKOMPONENTER MASKIN MED BAKRE UTKAST (FIG. 8)

- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Uppsamlingskorg                    | 9. Skyddsplåt                     |
| 2. Bakhjul                            | 10. Start-/stoppknapp för bladet  |
| 3. Handtag för justering av klipphöjd | 11. Startbrytare                  |
| 4. Styr ratt                          | 12. Pedal för framåtkörning       |
| 5. Gaspedal                           | 13. Parkeringsbroms               |
| 6. Bromspedal                         | 14. Komponent på maskinens kaross |
| 7. Motorhuv                           | 15. Pedal för backning            |
| 8. Framhjul                           | 16. Hastighetsreglage (manuellt)  |

### 3.3 HUVUDKOMPONENTER MASKIN MED FRAMUTLÄGGNING (FIG. 9)

- |                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Bakhjul                         | 9. Start-/stoppknapp för bladet   |
| 2. Spak för justering av klipphöjd | 10. Startbrytare                  |
| 3. Ratt                            | 11. Pedal för framåtkörning       |
| 4. Gaspedal                        | 12. Parkeringsbroms               |
| 5. Bromspedal                      | 13. Komponent på maskinens kaross |
| 6. Motorhuv                        | 14. Pedal för backning            |
| 7. Framhjul                        | 15. Hastighetsreglage (manuellt)  |
| 8. Skyddsplåt                      |                                   |

### 3.4 KOMMANDON OCH REGLAGE (FIG. 14, FIG. 15)

#### A) Gaspedal/startspak

Justerar motorvarvtalet. Positionerna anges på en etikett med följande symboler:



Läge STARTER för kallstart.



SLOW-läge motsvarande tomgångsvarvtal. FAST-läge



motsvarande maximalt varvtal.

- Läget "STARTER" berikar blandningen och bör endast användas under den tid som krävs för kallstart.
- När du flyttar från ett område till ett annat ska spaken placeras mellan "SLOW" och "FAST".
- Växla till "FAST" vid klippning.

## **B) Ratt**

Styr framhjulens styrning.

## **C) Knapp för start/stopp av knivarna (Fig. 16)**

Start-/stoppknappen för knivarna sitter på den högra konsolen framför nyckelbrytaren.

Start-/stoppknappen för knivarna aktiverar den elektriska kopplingen. Dra knappen uppåt för att koppla in knivarna eller tryck den nedåt för att koppla ur dem.

## **D) Tändningsnyckel (Fig. 17)**

Denna nyckelstyrda kontrollenhet har fyra lägen som motsvarar följande:



STOPP-läge: Motsvarar att allt är avstängt.



ON-läge: Aktiverar alla funktioner.



START-läge: Startmotorn aktiveras. När nyckeln släpps i detta läge återgår den automatiskt till ON-läget.



När nyckeln sätts i tänds strålkastarna om strömbrytaren är i läge.

## **E) Bromspedal (Fig. 18)**

Bromspedalen sitter framtill på vänster sida av brädan. Bromspedalen kan användas för plötsliga stopp eller för att aktivera parkeringsbromsen.

### **OBS**

När maskinen är igång ska du hålla foten borta från pedalen.

## **F) Parkeringsbromsspaken (Fig. 19)**

När maskinen står stilla:

1. Håll bromspedalen nedtryckt.
2. Lyft parkeringsbromsspaken och håll den uppe.
3. Släpp bromspedalen.



Detta håller bakhjulen bromsade. För att släppa parkeringsbromsen, tryck bromspedalen helt ned (parkeringsbromsspaken släpps automatiskt och återgår till nedre läge).

**OBS**

Motorn kan endast startas i parkeringsläget.

**G) Kopplingspedal (för modeller med hydrostatisk koppling) (Fig. 20)**

Denna pedal styr hjuldrivningen och reglerar maskinens fram- och backhastighet.

- För att växla till framåtväxel trycker du tån mot "F". Ju mer tryck du lägger på pedalen, desto högre blir maskinens hastighet.
- Backväxeln aktiveras genom att trycka ner pedalen med hälen mot "R".
- Pedalen växlar automatiskt till neutralläge "N" när den släpps.

**⚠ VARNING**

**Backväxeln ska endast aktiveras när maskinen står stilla.**

**OBS**

Styrningen måste frigöras från parkeringsbromsen.

**H) Hastighetsväxelspak (för modeller med manuell växellåda)**

Denna spak har sju lägen för de fem framåtväxlarna, neutralläge och backväxel "R".

När du flyttar växelspaken ska du trycka ner bromspedalen för att koppla ur drivremmen och flytta spaken enligt anvisningarna på etiketten.

Flytta aldrig spaken direkt från framåt till back eller från back till framåt förrän maskinen har stannat helt.

**L) Backknapp**

Backknappen sitter på den högra konsolen till vänster om knappen för start/stopp av skärorna. Skärorna stannar när du backar. Tryck på RMO-knappen för att hålla skärorna i rotation när du backar.

**OBS**

Det rekommenderas inte att klippa i backläge.

## 3.5 SÄKERHETSÅTGÄRDER



### VARNING

- **Innan du börjar arbeta, kontrollera att alla säkerhetsanordningar som beskrivs nedan fungerar korrekt. Utför arbetet på en säker, plan yta och var ytterst försiktig.**
- **Manipulera eller inaktivera aldrig säkerhetsanordningarna.**

### 3.5.1 TÄNDNINGSSPÄRR

Tändningslåset säkerställer att maskinen inte kan startas om inte nyckeln är isatt. Två åtgärder krävs för att starta motorn:

- Sätt i nyckeln.
- Vrid nyckeln.

Tändningslåset används också för att stänga av motorn och därmed stoppa all maskinrörelse.

### 3.5.2 KNAPP FÖR GODKÄNNANDE AV GRÅSKLIPPNING VID BACKNING

Genom att trycka på knappen för klippning i backväxel är det möjligt att backa med klippaggregaten aktiverade utan att de kopplas ur automatiskt.

När klippaggregaten stängs av via nödstoppsknappen eller motorn stängs av, inaktiveras knappen för godkännande av klippning i backläge och måste tryckas in igen för att aktivera klippaggregaten i backläge.

### 3.5.3 PARKERINGSBREM

Parkeringsbromsen förhindrar att maskinen rör sig när motorn är avstängd. Motorn kan endast startas om parkeringsbromsen är aktiverad.

### 3.5.4 OPC-ENHET

OPC-enheten tillåter endast att maskinen körs och att knivarna roterar när föraren sitter i förarsätet. Om föraren lämnar förarsätet stannar motorn.

### 3.5.5 LJUDDÄMPARE

Ljuddämparen är utformad för att minska maskinens ljudnivå och leda avgaserna bort från föraren.

### 3.5.6 BLADBROM

Bladbromsen stoppar bladen från att röra sig under en viss tid efter att motorn har stannat eller OPC-enheten har aktiverats, så att bladen inte längre rör sig när föraren lämnar maskinen.

Gör så här för att kontrollera att bladbromsen fungerar korrekt:

- Starta motorn med parkeringsbromsen aktiverad.

- Starta bladen.
- Ställ dig upp från sätet utan att kliva av maskinen.
- Kontrollera att bladen stannar inom några sekunder, enligt anvisningarna på enheten (om så inte är fallet, låt din återförsäljare kontrollera maskinen).

### 3.5.7 BLADSKYDD

Höljet som omger knivarnas rotationszon tjänar till att minska risken för kontakt med knivarna utan att kompromissa med klippfunktionen.

## 4 MONTERING

För förvaring och transport är vissa av maskinens komponenter inte monterade från fabriken och måste monteras efter upppackning. Följ instruktionerna nedan.

### VARNING

**Maskinen levereras utan olja i motorn och utan bränsle. Innan motorn startas måste olja och bränsle fyllas på enligt anvisningarna i motorhandboken.**

### 4.1 FÖRPACKNING FÖR MASKINER MED BAKRE AVGASUTSLAG (FIG. 10, FIG. 11, FIG. 12)

När du packar upp maskinen, se till att samla in alla delar och tillbehör och att inte skada bladplattan när du tar bort maskinen från pallen.

- |   |  |
|---|--|
| 1. Maskinhus.                               | 13. Komponenter till uppsamlingskorgen:  |
| 2. Styrningsanslutningsaxel och spline-nav. | 1. Skydd.                                |
| 3. Skydd.                                   | 2. Svetsning av den övre ramen.          |
| 4. Fenderfästen V.                          | 3. Skiktad panel och skruvar.            |
| 5. Skärmfästen H.                           | 4. Gräskorg.                             |
| 6. Rattkåpa.                                | 5. Främre fäste.                         |
| 7. Ratt.                                    | 6. Höljesrör på sidan.                   |
| 8. Skydd för rattstång.                     | 7. Tilt-handtag.                         |
| 9. Bruksanvisning                           | 8. Svängbart fäste (H)                   |
| 10. Muttrar, bultar, brickor, krokar.       | 9. Svängbart fäste (V)                   |
| 11. Instrument och tändningsnyckel.         | 14. Bakre deflektorplatta.               |
| 12. Säte.                                   | 15. Stift och säkerhetsring för dragkrok |

### **OBS**

För att undvika skador på bladplattan, lyft den till maximal höjd och var mycket försiktig när du tar bort maskinen från pallen.

## 4.2 UPPACKNING AV MASKINER MED SIDOUTLÄPP (FIG. 13)

1. Maskinhus.
2. Styrningsanslutningsaxel och spline-nav.
3. Dragkrok.
4. Skydd.
5. Fenderfästen V.
6. Skärmfästen H.
7. Rattöverdrag.
8. Ratt.
9. Skydd för rattstång.
10. Bruksanvisning
11. Muttrar, bultar, brickor, krokar.
12. Säte.
13. Instrument och tändningsnyckel.
14. Sidokåpa.
15. Förstärkningsskiva, bult och mutter.
16. Kompostkit (om tillämpligt).

### OBS

För att undvika skador på bladplattan, lyft den till maximal höjd och var mycket försiktig när du tar bort maskinen från pallan.

## 4.3 MONTERING AV RATTEN (FIG. 21, FIG. 22)



### VARNING

**Innan du monterar maskinen ska du placera den på en plan yta och justera framhjulen.**

Placera maskinen på en plan yta och rikta in framhjulen.

- Placera axeln (1) på kopplingarna och dra åt skruven M8x25 (2). (Använd den 8-10 mm öppna skiftnyckeln från verktygssatsen)
- Montera kåpan för styraxeln (3).
- Sätt in sprinten (4) i axeln (1), montera ratten (5), distansen (6) och dra åt M8-muttern (7). (Använd en 13-15 mm skiftnyckel från verktygssatsen)
- Sätt in rattkåpan (8) i ratten och dra åt de två skruvarna (9). (Använd den stjärnformade skruvmejseln från tillbehören).

### OBS

Var uppmärksam på riktningen när du monterar ratten.

## **Endast för 86R/12,5 K M, 86R/14,5 K M, 92R/16 K M, 102R/16 K M (Fig. 23)**

Placera maskinen på en plan yta och rikta in framhjulen:

- Placera axeln (1) på kopplingarna och dra åt skruven M8x25 (2). (Använd en öppen skiftnyckel 8-10 från verktygssatsen).
- Montera kåpan för styraxeln (3).
- Montera ratten 4 på styraxeln, sätt i skruven (5) och dra åt den med muttern (6).

#### 4.4 MONTERING AV SÄTET (FIG. 24, FIG. 25)

- Lossa de 2 M8-muttrarna och de 2 skruvarna från sätesfästet i bilen. (Använd en 13-15 mm skiftnyckel från verktygssatsen).
- Montera sätet på sätesfästet med de 2 M8-muttrar och 2 skruvar som du tog bort.
- Anslut kabelstammen A och kontakt B under sätet.

#### 4.5 ANSLUTA BATTERIET (FIG. 26)

##### VARNING



**Elektrolytvätskan är en lösning av svavelsyra. Svavelsyra är giftigt.**



**Svavelsyra är frätande Svavelsyra kan orsaka blindhet eller svåra brännskador.**



**Förvaras utom räckhåll för barn.**

##### MILJÖSKADOR



Endast för EU-länder.  
Kasta aldrig elverktyg i hushållsavfallet.

För att uppfylla kraven i EU-direktivet 2012/19/EG om WEEE (avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter) och dess genomförande i nationell lagstiftning måste gamla elverktyg separeras från övrigt avfall och kasseras på ett miljömässigt ansvarsfullt sätt, t.ex. genom att lämna dem till en återvinningscentral.

Alternativ till att begära avfallshantering:

Som alternativ till att returnera utrustningen till tillverkaren måste ägaren av den elektriska utrustningen se till att utrustningen kasseras på rätt sätt. Den gamla utrustningen kan lämnas in på en lämplig samlingsplats, som kommer att kassera den i enlighet med nationella bestämmelser om återvinning och avfallshantering. Detta gäller inte tillbehör eller hjälpmedel utan elektriska komponenter som medföljde den gamla utrustningen. Omtryck eller reproduktion i någon annan form, helt eller delvis, av dokumentationen och dokumenten som medföljer produkterna är endast tillåtet med uttryckligt tillstånd från Emak S.p.A. Med förbehåll för tekniska ändringar.

##### MILJÖSKADOR

Kasta inte det använda batteriet med hushållsavfallet. Kasta inte batteriet tillsammans med maskinen. Följ lokala bestämmelser för avfallshantering.

1.



Installera batteriet i batterifacket.

**VARNING**

**Placera batteriet med polerna (+) och (-) korrekt.**

2. Anslut batteripolerna till maskinens anslutningskablar och dra åt de två skruvarna. (Använd 8-10 skiftnyckel och stjärnskruvmejsel från verktygssatsen).
3. Fäst batteriet med det elastiska bandet.

Denna maskin använder ett batteri på: **12 V**.

Batteriet är fulladdat när det lämnar fabriken. Om batteriet är otillräckligt laddat, använd en 12V1A-laddare för att ladda det.

**Ladda batteriet enligt följande anvisningar**

Strömförsörjning:	14,40 ÷ 14,70 V
Max. startström:	2,0 ÷ 4,0 A
Laddningstid:	12 ÷ 24 h

**4.6 MONTERING AV FRAMSKÄRMARNA (FIG. 27, FIG. 28)**

- a. Montera vänster och höger stänkskärmfäste på stänkskärmen med 4 muttrar och 4 skruvar. (Använd en 13-15 mm hylsnyckel från verktygssatsen)
- b. Montera framskärmarna på ramens nedre del med 4 muttrar och 4 skruvar. (Använd en 13-15 öppen skiftnyckel från tillbehörsverktygssatsen)

**4.7 MONTERING AV PLATTAN FÖR BAKRE DRÄNERING (FIG. 29)**

1. Montera kroken (2) med skruvarna (1).
2. Montera draghandtaget (a) genom hålet (b), se figur (m).
3. Montera plåt delen på ramens baksida med skruvarna (3) (skruv 5/16-18).
4. Montera plattkomponenten på baksidan av deflektorn på L&R-fästet med muttern (4) (M8).
5. Montera svängfästet (5, 6) med bulten (9) och brickorna (7, 8).

**4.8 MONTERING AV BAKRE AVLEDARE (FIG. 51)**

1. Dra ut tändningsnyckeln (1).
2. Fäst hållarröret och den bakre deflektorn med två M6 x 5-bultar och M6-muttrar (2-3).
3. Fäst delarna till den bakre deflektorn och montera dem på maskinen (4-5).
4. Fäst deflektorn på maskinens bakre skott med hjälp av de två vridbara stiften och sprinten (6).

**4.9 INSTALLATION AV SIDODRÄNERING (FÖR MASKINER MED SIDOUTLOPP) (FIG. 33)**

- a. Sätt in fjäderstiftet (1) och brickan (2) i den högra änden av stiftet (3).
- b. Sätt in svängpinnen i sidokåpan (4), fästet (6) och torsionsfjäders (5) i ordning och sätt in brickan (2) och det elastiska stoppet (1) i den andra änden.

**VARNING**

**Felaktig installation av sidokåpan för sidoutkast kan orsaka allvarliga skador på operatören eller personer i närheten.**

**VARNING**

**När du tar bort sidoutkastaren ska du se till att luckan är ordentligt stängd med hjälp av frigöringsspaken.**

**OBS**

När du öppnar sidoklappen ska du först trycka på den självlåsande knappen (Fig. 34); försök inte öppna den med våld.

**4.10 MONTERING AV UPPFÅNGNINGSKORGEN (FIG. 30, FIG. 31)**

1. Montera det främre fästet (4) på den övre ramen (3) med fyra skruvar (1) (M6-35) och muttern (2).
2. Montera sidoröret (5) på den övre ramen (3) och det främre fästet (4) med fyra skruvar (1) (M6-35) och muttern (2).
3. Montera gräspåsen (6) på ramkomponenten.
4. Montera locket (8) på ramkomponenten med fyra skruvar (10) ST 4,8x35 och två skruvar (13) ST 4,8x16. Montera sedan plattan (9) med fyra skruvar (13) ST 4,8x16.
5. Sätt in vippspaken (7) i gräsklipparens lock, sätt i muttern (12) och bulten (11).

**4.11 MONTERING AV UTGÅNGSSKYDD (FIG. 32)**

**1. Använd aldrig maskinen utan att utgångsskyddet är monterat!**

**2. Placera gräsklipparen på fästena och centrera den med den bakre plattan så att de två referensmarkeringarna stämmer överens.**

**3. Se till att korgöppningens nedre rör är ordentligt fastsatt i stängen.**

**4.12 MONTERING AV DRAGKIT (FÖR MASKINER MED SIDOUTSLAG) (FIG. 35, FIG. 36)**

- a. Ta bort bussningen på klämarmen (2), de sexkantiga flänsmuttrarna M8x20 (3) och de sexkantiga flänsade låsmuttrarna M8 (1) som fäster locket till växellådan (4).
- b. Sätt in bussningen (2) i de två hålen där bultarna togs bort, justera dragplattan (5) och montera sedan de sexkantiga flänsade bultarna M8x40 (3), den sexkantiga flänsade låsmuttern M8 (1) och dra åt bulten.

## 5 ANVÄNDNING

### 5.1 SÄKERHETSANORDNINGAR

Säkerhetsanordningarna fungerar på två sätt:

- De förhindrar motorn från att starta om alla säkerhetskrav inte är uppfyllda.
- De stänger av motorn om ens ett av säkerhetskraven inte är uppfyllt.

För att starta motorn måste följande villkor vara uppfyllda:

1. Bladen inte är aktiverade.
2. Parkeringsbromsen är aktiverad och växeln är urkopplad.
3. Föraren sitter i förarsätet.

Motorn stängs av när föraren lämnar sätet under klippning eller körning.

### 5.2 ÅTGÄRDER INNAN ARBETET PÅBÖRJAS

#### VARNING

- **Felaktigt underhåll kan skada maskinen och äventyra användarens säkerhet.**
- **Innan du börjar klippa, kontrollera arbetsområdet och ta bort eventuella främmande föremål som stenar, leksaker, grenar och kablar.**
- **Använd endast maskinen när sikten är god och håll åskådare på avstånd.**

#### VARNING

**På modeller med hydraulisk koppling kan läckande hydraulvätska under tryck skada och tränga in i huden, vilket kräver omedelbar läkarvård.**

Innan arbetet påbörjas måste en rad kontroller och åtgärder utföras för att säkerställa att arbetet utförs på ett kostnadseffektivt sätt med maximal säkerhet.

#### **Justering av sätet (Fig. 24)**

Sätet är fäst med fyra skruvar som kan lossas så att dess position kan ändras genom att skjuta det långa spåren i stödet. När du har hittat rätt position drar du åt de fyra skruvarna.

#### **Bränsletillförsel**

#### VARNING

**Vilken typ av bensin och olja som ska användas anges i motorhandboken.**

## Olja (Fig. 39)

### VARNING

- **Maskinen levereras utan olja i motorn: Fyll på motorolja innan start. Tanken rymmer ca 1,4 liter.**
- **Om motorn används med otillräcklig oljenivå kan det orsaka allvarliga skador på motorn. Kontrollera motorn genom att placera den på en horisontell yta efter att du stängt av den.**
- **Användning av olja utan rengörande medel eller olja för tvåtaktsmotorer kan minska motorns livslängd.**

Öppna motorkåpan för att komma åt oljestickan. Skruva sedan av locket. Kontrollera oljenivån i motorn när den är avstängd. Den ska ligga mellan MIN- och MAX-markeringarna på oljestickan.

## Bensin

### VARNING

- **Bensin är ett mycket brandfarligt bränsle, så var ytterst försiktig när du använder det. Rök inte och ha inte öppen eld eller antändningskällor i närheten av bränslet eller maskinen.**
- **Bensin och bensinångor kan orsaka allvarliga skador om de inandas eller kommer i kontakt med huden. Var därför försiktig när du hanterar bränslet och se till att ventilationen är tillräcklig.**
- **Var medveten om risken för koloxidförgiftning, en luktfri, giftig och dödlig substans.**

- Hantera bränsle utomhus, långt från gnistor eller öppen eld.
- Välj en öppen yta, stäng av maskinen och låt motorn svalna innan du tankar.
- Använd aldrig gammal eller smutsig bensin eller olja/bensinblandningar. Undvik att smuts eller vatten kommer in i bränsletanken.
- Undvik att spilla bensin på plastdelar för att förhindra skador. Vid oavsiktlig spill, skölj omedelbart med vatten. Garantin täcker inte skador på plastdelar eller motorn som orsakats av bensin.
- Skruva långsamt av tanklocket för att släppa ut det inre trycket och förhindra att bränsle spills ut från sidorna av locket.
- Rengör ytan runt tanklocket för att förhindra föroreningar.
- Rengör tanklocket och kontrollera tätningen innan du använder det igen.
- Skruva fast tanklocket ordentligt efter tankning. Om tanklocket inte är ordentligt åtskruvat kan vibrationer från jordfräsen göra att locket lossnar eller faller av, vilket kan leda till bränslespill.
- Ta bort eventuella spår av bränsle från maskinen med en trasa och vänta tills de sista spåren av spill har avdunstat. Flytta dig 3 m från påfyllningspunkten innan du startar motorn igen.
- Försök aldrig tända spillt bränsle.

- Placera aldrig maskinen i områden med brännbara material, såsom torra löv, halm, papper etc.
- Ta inte bort tanklocket medan motorn är igång.
- Var försiktig så att du inte får bränsle på kläderna. Om du får bränsle på kläderna, byt omedelbart. Tvätta alla kroppsdelar som har kommit i kontakt med bränsle. Använd vatten och tvål.
- Utsätt inte bränsletanken för direkt solljus.
- Förvara och transportera bränsle i rena behållare som är godkända för detta ändamål.
- Förvara bränsle på en sval, torr och väl ventilerad plats.
- Förvara maskinen och bränslet på en plats där bränsleångor inte kan komma i kontakt med gnistor eller öppen eld från pannor, elmotorer eller elektriska strömbrytare, spisar etc.
- Förvara bränsle utom räckhåll för barn.
- Använd aldrig bränsle för rengöring.

#### VARNING

- **Tanka med motorn avstängd i ett öppet, välventilerat utrymme. Tänk alltid på att bensinångor är brandfarliga. HÅLL INTE ÖPPEN ELD I NÄRHETEN AV TANKÖPPNINGEN FÖR ATT KONTROLLERA INNEHÅLLET, OCH RÖK INTE UNDER TANKNING.**
- **VARNING: Se till att inget bränsle spills. Om spill upptäcks måste det avlägsnas innan enheten används. Kontakta vid behov en auktoriserad verkstad.**

När locket har skruvats av, fyll tanken med hjälp av en tratt, men var försiktig så att du inte fyller den helt. Tankens kapacitet är cirka 6 liter.

#### **Montering av uppsamlingskorg eller axelskydd**

#### VARNING

**Använd aldrig maskinen utan att korgen eller axelskyddet är monterat.**

Se avsnitt 4.10 *Montering av uppsamlingskorg (Fig. 30, Fig. 31).*

#### **Kontrollera maskinens säkerhet och effektivitet**

1. Kontrollera att säkerhetsanordningarna fungerar enligt avsnitt 425.
2. Kontrollera att parkeringsbromsen fungerar korrekt.
3. Börja inte klippa om kniven vibrerar eller om det finns tvivel om dess skärpa. Kom alltid ihåg:
  - Ett dåligt slipat blad sliter upp gräset och gör att gräsmattan blir gul.
  - Ett löst blad orsakar onormala vibrationer och kan vara farligt.

 **VARNING**

**Använd inte maskinen om det finns någon osäkerhet om dess effektivitet och säkerhet, och kontakta omedelbart din återförsäljare för att få nödvändiga kontroller eller reparationer utförda.**

### 5.3 FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING AV SÅGEN

 **VAR FÖRSIKTIG**

**Manipulera eller ta inte bort säkerhetsanordningarna som är monterade på maskinen. KOM IHÅG ATT ANVÄNDAREN ALLTID ÄR ANSVARIG FÖR SKADOR SOM ORSAKAS TREDJE PART.**

Innan du använder maskinen:

- Läs de allmänna säkerhetsanvisningarna och var särskilt uppmärksam vid körning och klippning i sluttande terräng.
- Läs bruksanvisningen noggrant, bekanta dig med reglagen och hur du snabbt stoppar kniven och maskinen.



## VARNING

- **I situationer där du är osäker på hur du ska gå tillväga, rådfråga en expert. Kontakta din återförsäljare eller ett auktoriserat servicecenter. Undvik att utföra åtgärder som ligger utanför din kompetens.**
- **Använd inte maskinen om du inte kan ringa efter hjälp i händelse av en olycka.**
- **Ta inte bort material från verktyget medan motorn är igång eller bladet rör sig, för att undvika allvarliga skador.**
- **Ibland kan grenar eller kvistar fastna mellan pedalerna som används för att justera hastigheten. Stäng alltid av motorn innan du rengör den.**
- **Lämna aldrig maskinen utan uppsikt när motorn är igång eller när nyckeln sitter i tändningen. Stanna alltid kniven, dra åt parkeringsbromsen, stäng av motorn och ta ut nyckeln. Stäng av motorn och ta ut tändningsnyckeln när du lämnar maskinen, innan du tankar eller innan du utför underhåll eller rengöring.**
- **Åkgräsklipparen är en produkt som är uteslutande avsedd för gräsklippning. Det är förbjudet att klippa andra typer av material. All annan användning än den som anges i dessa instruktioner kan orsaka skador på maskinen och utgöra en allvarlig risk för personer och egendom.**
- **Kontrollera regelbundet däckens skick och tryck. Däck i dåligt skick eller med felaktigt tryck kan leda till försämrade maskinbalans och ojämn gräsklippning.**
- **Maskinen får aldrig köras på allmän väg, inte ens för att korsa den.**
- **Använd aldrig maskinen för att dra eller skjuta andra föremål.**
- **För modeller med endast sidoutkast får du aldrig öppna sidodörren vid knivaggregatet medan motorn är igång. Sidoutkastet får endast installeras när motorn är avstängd.**
- Använd endast maskinen i dagsljus eller om den artificiella belysningen är tillräcklig. Håll maskinen på tillräckligt avstånd från hål eller andra ojämnheter i marken.
- Var mycket försiktig när du ändrar riktning, särskilt i sluttningar.
- Placera inte händer eller fötter nära eller under roterande delar.
- Lyft eller transportera aldrig en maskin med motorn igång.
- Sänk hastigheten innan du stänger av motorn.
- Stanna maskinen om bladet träffar ett främmande föremål. Inspektera och reparera eventuella skadade delar.
- Se till att skärverktyget inte är i kontakt med något föremål innan du startar motorn.
- Håll ratten, handtagen och pedalerna rena, torra och fria från olja eller bränsle.
- Kontrollera att det inte finns några hinder i arbetsområdet (rötter, stenar, grenar, diken osv.).
- Var särskilt försiktig när du bär hörselskydd, eftersom det kan begränsa din förmåga att höra ljud som signalerar fara (rop, sirener, larm etc.).

- Sänk hastigheten innan du svänger.
- Stanna bladet när du inte skär.
- Var försiktig när du kör runt fasta föremål så att bladet inte träffar dem. Kör aldrig över främmande föremål.

**⚠ VARNING**

**Lämna inte maskinen i samma position under längre tid med motorn igång och bladet stillastående. Avgaser släpps ut från bladskyddet och kan skada gräset.**

### 5.3.1 Använd backväxel

**⚠ VARNING**

**Om maskinens körriktning ändras med bladet i drift, frigörs bladen. För att köra bakåt och klippa samtidigt, se avsnitt 5.6.2 *Klippa gräset medan du kör bakåt*.**

Använd endast funktionen för bakåtklippning när det är absolut nödvändigt.

**⚠ VARNING**

**Vid backning, med eller utan blad, måste föraren vara extremt försiktig och ständigt hålla uppsikt efter hinder eller personer.**

## 5 Användning i sluttningar

**⚠ VARNING**

- **Dra alltid åt parkeringsbromsen innan du lämnar maskinen utan uppsikt.**
- **Var särskilt försiktig på sluttande mark så att maskinen inte rör sig.**
- **Sänk hastigheten innan du ändrar riktning i sluttningar.**
- **Använd aldrig gaspedalen i backläge för att minska hastigheten vid nedförsbackar: detta kan leda till att du tappar kontrollen över fordonet, särskilt på halt underlag.**

Arbete i sluttningar är en av de arbetsuppgifter där risken för att tappa kontrollen och välta maskinen är som störst. Båda situationerna kan leda till allvarliga skador eller till och med dödsfall. Var ytterst försiktig. Om du inte klarar av att hantera en sluttning eller känner dig osäker, undvik att klippa i sluttningen.

**⚠ VARNING**

**Kör nedför med klippaggregatet i lägsta möjliga läge för att sänka maskinens tyngdpunkt och göra den mer stabil.**

Kontrollera hastigheten i nedförsbackar genom att modulera hastighetsreglaget (för att utnyttja bromseffekten hos den hydrostatiska kopplingen) och gasreglaget.

För att arbeta på sluttningar, gör så här:

- Kör uppåt och nedåt, men inte tvärs över.
- Kör aldrig motorn i sluttningar med en lutning på mer än 10° (17 %).
- Undvik att starta eller stanna maskinen i en sluttning. Om däcken börjar slirar, stanna bladet och kör sedan långsamt nedför sluttningen.
- Kör alltid med jämn och måttlig hastighet.
- Gör inga plötsliga förändringar i hastighet eller riktning.
- Undvik att svänga så mycket som möjligt. Om det är nödvändigt, sväng långsamt och gradvis nedför. Fortsätt i måttlig hastighet. Gör små rörelser med ratten.
- Var försiktig och undvik att köra över spår, håll och vallar. Om marken är ojämn kan maskinen lättare välta. Högt gräs kan dölja hinder.
- Klipp inte och stå inte nära sluttningar, diken eller vallar. Motorn kan plötsligt välta om ett hjul kör över kanten på en sluttning eller ett dike, eller om sluttningen ger vika.
- Klipp inte vått gräs. Det är halt och däcken kan tappa greppet, vilket kan få fordonet att sladdra.
- Försök inte stabilisera maskinen genom att placera en fot på marken.
- Var särskilt försiktig nära kanter, buskar, träd eller andra föremål som begränsar din sikt.

### 5.3.3 Barn

- Om du inte är uppmärksam på barn i närheten av maskinen kan det leda till allvarliga skador. Barn dras ofta till maskinen och klippningen.
- Håll barn borta från klippområdet och under uppsikt av vuxna.
- Se till att stänga av maskinen om barn kommer in i arbetsområdet.
- Innan och under backning, titta bakåt och nedåt och se till att det inte finns några barn i närheten.
- Transportera aldrig barn. De kan falla av och skadas allvarligt eller hindra säker användning av maskinen.
- Låt aldrig barn använda maskinen.

## 5.4 FÖRBJUDEN ANVÄNDNING



### VARNING

**Använd endast maskinen för att klippa gräs i trädgårdar eller parker. All annan användning är förbjuden och medför att garantin upphör att gälla och att tillverkaren befrias från allt ansvar, eftersom kostnaderna för skador eller personskador på dig själv eller tredje part kommer att bäras av användaren.**

Följande betraktas också som förbjuden användning:

- Klippning eller flisning av grenar eller annat material som är större än gräs.
- Dammsugning eller uppsamling av stora, dammiga material, avfall av alla slag, löv, sand eller grus.

- Utjämning av ojämnheter eller ojämnheter på ytan. Bladet får aldrig komma i kontakt med marken.
- Det är förbjudet att ansluta verktyg eller andra föremål till maskinens kraftuttag som inte är specificerade av tillverkaren.
- Användning av bladet på områden som inte är täckta med gräs.
- Transport av andra personer, barn eller djur på bilen eller släpvagnen.
- Användning av maskinen:
  1. För att korsa våta eller hala områden eller sluttningar.
  2. På ytor med hål, diken, trappsteg eller trappor.
  3. På ytor med plötsliga lutningsförändringar, dolda hinder, vassa kanter, trädnät på marken.

Kontrollera också markens beskaffenhet, särskilt mjuka områden (t.ex. nyplöjd mark, pölar och myrar) där hjulen plötsligt kan sjunka ner och göra att maskinen tappar balansen.

- Dra eller skjuta laster utan att använda dragstängerna.

### **VAR FÖRSIKTIG**

**Maskinen kan användas för att dra enkla tillbehör med begränsad vikt (se avsnitt 8 Tillbehör). Använd inte maskinen för att dra andra föremål eller tillbehör än de som anges av tillverkaren. Det dragna föremålet kan välta och utgöra en fara för föraren och egendom. Det dragna föremålet förändrar maskinens balans, vilket i sin tur kan göra att den lätt välter, särskilt vid körning uppför eller nedför backar. Vid bromsning kommer släpvagnen, som inte är utrustad med bromsar, att slå mot maskinen och orsaka farliga rörelser. Var särskilt försiktig när du drar sådana tillbehör över hårda ytor.**

## 5.5 START OCH STOPP

### **VAR FÖRSIKTIG**

**Start måste ske utomhus eller i ett välventilerat utrymme. KOM ALLTID IHÅG ATT MOTORAVGASER ÄR GIFTIGA.**

Innan du startar motorn:

- Rör inte pedalerna för hastighetsjustering.
- Koppla ur bladet.
- Dra åt parkeringsbromsen, särskilt på sluttande mark.

Utför sedan följande åtgärder:

- Sätt växelspaken i neutralläge eller släpp pedalen.
- Flytta gaspedalen till läget "STARTER" för kallstart eller mellan "SLOW" och "FAST" för en redan varm motor.
- Sätt in nyckeln i tändningslåset, vrid den till läge (1) "RUN" för att aktivera den elektriska kretsen, vrid sedan till läge (ON) "START" för att starta motorn och släpp den efter start.

Flytta gasreglaget till läget "SLOW" medan motorn är igång.

 **VARNING**

- **Choken måste stängas av så snart motorn går jämnt: om den används när motorn redan är varm kan tändstiftet bli smutsigt och motorn kan gå ojämnt.**
- **Vid startproblem, tryck inte för länge för att undvika att batteriet laddas ur och motorn dränks. Vrid nyckeln tillbaka till läget STOP (OFF), vänta några sekunder och upprepa proceduren. Om problemet kvarstår, se tabell 13 *FELSÖKNING* i denna manual och motorhandboken.**
- **Tänk alltid på att säkerhetsanordningarna förhindrar motorn från att starta när säkerhetsvillkoren inte är uppfyllda. I sådana fall ska du vrida nyckeln till STOP (OFF) när starttillståndet återställs innan du upprepar proceduren.**

### 5.5.1 Överföringshastighet

 **VARNING**

**Maskinen är inte godkänd för användning på allmän väg. Maskinen får endast användas (enligt vägtrafiklagen) på privata områden som är avstängda för trafik.**

 **VARNING**

**Vid körning på plan mark måste bladet vara avaktiverat och skärenheten flyttad till högsta läge (läge 7). Vid körning uppför eller nedför backar måste bladet flyttas till lägsta möjliga läge för att säkerställa maximal maskinstabilitet.**

### *Hydrostatisk koppling*

Placera gaspedalen mellan "SLOW" och "FAST", släpp parkeringsbromsen och släpp bromspedalen. Tryck på körpedalen i riktning mot "F" och uppnå önskad hastighet genom att gradvis öka trycket på pedalen och trycka på gaspedalen.

### *Mekanisk transmission*

Placera gaspedalen mellan "SLOW" och "FAST" och växelspaken i första växeln. Håll ned broms-/kopplingspedalen, släpp parkeringsbromsen och släpp långsamt broms-/kopplingspedalen för att starta maskinen framåt.

### 5.5.2 Bromsning

För att bromsa, ta helt enkelt bort foten från hastighetsreglagepedalen. Maskinen stannar inom några sekunder.

 **VARNING**

**Använd inte hastighetsreglagepedalen som broms i motsatt körriktning. Använd till exempel inte pedalen för att reglera backhastigheten när maskinen kör framåt.**

### 5.5.3 Backväxel

Flytta gasreglaget mot "FAST" och uppnå önskad hastighet genom att använda reglaget och pedalen för att justera backhastigheten på lämpligt sätt. Pedalen måste användas gradvis för att undvika plötslig aktivering av dragkraften på hjulen, vilket kan orsaka förlust av kontroll över fordonet.

## 5.6 GRÄSKLIPPNING

Gräset kan klippas både i framåt- och backväxel.

### 5.6.1 Klippa gräs medan du kör framåt

#### *Ingripande från bladet och körning*

Närma sig gräsmattan som ska klippas:

- Ställ gasreglaget i läge "FAST"
- Starta kniven genom att trycka på knappen och flytta den till läget "START".
- För att börja köra, använd hastighetsreglaget och se till att använda hastighetsreglagepedalen gradvis och med särskild försiktighet, som beskrivs ovan. Detta gör att du kan justera hastigheten efter gräsmattans förhållanden på ett gradvist och progressivt sätt. Aktivera alltid kniven med plattan helt upphöjd och nå sedan gradvis önskad höjd. För att uppnå god täckning och ett jämnt snitt bör framåthastigheten väljas utifrån mängden gräs som ska klippas (höjd och täthet) och gräsmattans fuktighet.

Det är dock en god idé att minska hastigheten när du märker att motorvarvtalet sjunker, eftersom du aldrig kommer att klippa gräset ordentligt om framåthastigheten är för hög.

Koppla ur kniven och höj klippagregatet till maximal höjd när det är nödvändigt att passera ett hinder.

### 5.6.2 Klippa gräset medan du kör bakåt

#### *Koppla in kniven i backväxel*

För att maskinen ska kunna klippa i backväxel måste följande åtgärder utföras:

1. Stoppa maskinens rörelse.
2. Aktivera knivdrivningen (START-läge).
3. Tryck på RMO-knappen.
4. Tryck på pedalen för att aktivera backväxeln; funktionen för backklippning startar.

När backningen har startat kan du släppa knappen för att godkänna backklippningen. Kommandot avaktiveras när:

- Nödstoppsknappen för aktivering av knivarna är avaktiverad
- Motorn stängs av
- Backningen avbryts.

Använd endast funktionen för godkännande av bakåtklippning när det är absolut nödvändigt.

Följ alla anvisningar i föregående avsnitt, *Klippa gräset under framåtkörning*.

### 5.6.3 Justering av klipphöjd



Höj eller sänk knivplattan för att justera klipphöjden på gräset. Denna spak har sju lägen (märkta med "1" till "7" på etiketten) som motsvarar olika höjder mellan 30 och 90 mm.

### 5.6.4 Tömning av uppsamlingskorgen

#### OBS

Denna åtgärd kan endast utföras när knivarna är urkopplade, annars stannar motorn.

Låt inte uppsamlingskorgen bli för full, eftersom detta blockerar uppsamlingskanalen.

När uppsamlingskorgen är full hörs en ljudsignal. Det är då nödvändigt att:

- Koppla bort knivarna; ljudet upphör.
- Minska motorhastigheten.
- Stoppa framåtrörelsen.
- Aktivera parkeringsbromsen om du befinner dig på en sluttning.
- Dra ut lutningsspaken och luta uppsamlingsbehållaren för att tömma den.
- Stäng uppsamlingskorgen så att den klickar på plats med låset.

Ibland kan den akustiska varningen höras när kniven är igång, även när uppsamlingskorgen har tömts.

Detta beror på att gräsklipp fastnat på sensorn för strömbrytaren. För att avbryta signalen, koppla bort knivarna och koppla in dem igen omedelbart. Om varningssignalen fortsätter, stäng av motorn, ta bort uppsamlingskorgen och ta bort det ackumulerade gräset från sensorn.

### 5.6.5 Ta bort blockeringar från kanalen på uppsamlaren

Klippning av mycket högt eller vått gräs, särskilt vid hög hastighet, kan täppa till kanalen på uppsamlaren. I detta fall gör du följande:

- Stanna framåtrörelsen, koppla ur knivarna och stäng av motorn.
- Ta bort uppsamlingskorgen.
- Ta bort gräset. Gräset kan nås från uppsamlingskanalens utlopp.

### 5.6.6 Skrånande terräng

Se avsnitt 5.3.2 *Användning i sluttningar*, sidan 419.

### 5.6.7 Sidoutkast (endast för modeller med sidoutkast)

Om användaren inte vill samla upp gräset utan vill slänga det på marken medföljer ett kit med sidoutkast med maskinen.

### 5.6.8 Tips för en vacker gräsmatta

1. För att gräsmattan ska hålla sig fin, grön och mjuk måste den klippas regelbundet utan att gräset skadas. Gräsmattan kan bestå av olika gräsarter. Vid frekvent klippning växer gräs som utvecklar många rötter och bildar ett fast grästäck. Om klippningen däremot är mindre frekvent kommer höga, vilda gräs (klöver, prästkragar etc.) att dominera.
2. Det är alltid bättre att klippa gräset när gräsmattan är torr.
3. Klingan måste vara hel och välslipad så att snittet blir rent och utan fransar, vilket kan leda till att spetsarna gulnar.
4. Motorn ska gå på maximal hastighet, både för att säkerställa ett rent snitt av gräset och för att få en bra drivkraft av det klippta gräset genom utkastskanalen.
5. Klippfrekvensen bör vara proportionell mot gräsets tillväxt för att förhindra att gräset växer för mycket mellan klippningarna.
6. Under varma och torra perioder är det en god idé att låta gräset vara lite högre för att minska uttorkningen av jorden.
7. Den optimala gräshöjden för en välskött gräsmatta är ca 4-5 cm, och högst en tredjedel av den totala höjden bör klippas av vid ett och samma klipp. Om gräset är mycket högt är det bäst att klippa två gånger med en dags mellanrum. Första gången med kniven i maximal höjd och andra gången i önskad höjd.
8. Gräsmattan blir snyggare om du klipper växelvis i båda riktningarna.
9. Om drivremmen tenderar att sättas igen med gräs är det en god idé att minska hastigheten, eftersom den kan vara för hög beroende på gräsmattans skick. Om problemet kvarstår är den troliga orsaken dåligt slipade knivar eller en deformerad knivprofil.
10. Var mycket försiktig när du klipper nära buskar och låga kantstenar, eftersom dessa kan skada parallelliteten och kanten på knivplattan.

### 5.6.9 Översikt över de viktigaste villkoren för att godkänna start eller utlösning av säkerhetsanordningar

Säkerhetsanordningarna fungerar enligt tre kriterier:

- De förhindrar att motorn startar om inte alla säkerhetsvillkor är uppfyllda.
  - De stoppar motorn om bara ett av säkerhetsvillkoren inte uppfylls.
  - De stoppar bladens rotation.
- a. Villkoren för att starta motorn är:
- Pedalerna för hastighetsjustering (framåt och bakåt) får inte aktiveras.
  - Bladkopplingen är urkopplad.
  - Föraren sitter i stolen eller parkeringsbromsen är aktiverad.
- b. Motorn stannar när:
- Föraren lämnar sätet med bladet inkopplat.
  - Föraren lämnar sätet med hastighetsreglagepedalerna (framåt och bakåt) inaktiverade, men utan att aktivera parkeringsbromsen.
  - När framåt- eller backväxeln inte är inkopplad måste bromsarna aktiveras.

## 5.7 AVSLUTA ARBETET

När du har klippt klart gräsmattan, koppla ur kniven och kör tillbaka med klippaggregatet i högsta läge, utom när du kör i en sluttning, där klippaggregatet ska hållas i lägsta möjliga läge.

Stanna maskinen, dra åt parkeringsbromsen och stäng av motorn genom att vrida nyckeln till läget STOP (OFF).

### VARNING

- **För att undvika eventuell bakeld, flytta gasreglaget till läget SLOW i några sekunder innan du stänger av motorn.**
- **Ta alltid ut nyckeln innan du lämnar maskinen utan uppsikt.**
- **Ta bort nyckeln när maskinen inte används.**

### VARNING

- **För att förhindra att batteriet laddas ur, lämna inte nyckeln i läge RUN (1) när motorn inte är igång.**

### 5.7.1 Rengöring av maskinen

Rengör maskinens utsida efter varje användning, töm påsen och skaka den för att ta bort gräs- och jordrester.

### VARNING

- **Töm alltid påsen och lämna inte behållare med klippt gräs i ett rum.**
- **Det är nödvändigt att förhindra att avfall och torkat gräsklipp samlas ovanpå klippaggregatet för att bibehålla maskinens optimala effektivitet och säkerhet.**

### VARNING

**Använd aldrig högtryckstvätt eller aggressiva vätskor för att tvätta maskinen, särskilt karossen.**

Rengör karossens plastdelar med en svamp som vridits ur i vatten och rengöringsmedel, och var noga med att inte blöta motorn eller komponenterna i det elektriska systemet.

Rengör klippaggregatet noggrant efter varje användning för att ta bort gräsklipp och skräp.

### VARNING

**Använd skyddsglasögon när du rengör bladplattan och håll människor och djur borta från området.**

a. Insidan av knivplattan och utkastningskanalen måste rengöras på ett fast underlag:

1. Montera påsen eller axelskyddet (tillval).

2. Anslut en vattenslang till vattenanslutningen (tvättsystem) (A, fig. 50) och låt vattnet rinna in i den.
  3. Sätt dig i förarsätet.
  4. Sänk bladplattan helt (läge 1).
  5. Starta motorn och använd inte hastighetsreglagepedalerna.
  6. Starta bladet och låt det gå i några minuter.
- b. Så här rengör du bladplattans ovansida:
- Sänk bladplattan helt (läge 1).
  - Blås med tryckluft för att ta bort eventuella gräsrester.

### 5.7.2 Förvaring och längre tids inaktivitet

Om en längre period av inaktivitet förväntas (mer än 1 månad), koppla bort batterikablarna och följ anvisningarna i motorhandboken.



#### **VARN**

**Innan du förvarar maskinen ska du ta bort nyckeln och skydda tändningslåset med det medföljande skyddslocket.**



#### **VARNING**

**Ta försiktigt bort eventuella rester av torkat gräs som kan ha samlats nära motorn och ljuddämparen vid avgasröret. Detta för att förhindra eventuell brand när arbetet återupptas.**

- Töm bränsletanken genom att koppla bort slangen vid bensinfilterets inlopp (B, fig. 42), som sitter nära det vänstra framhjulet, och följ reglerna som beskrivs i avsnittet *Bensin*.
- Töm oljan ur motorn enligt beskrivningen i *KOLLA, FYLLA PÅ OCH TÖMMA MOTOROLJA*.
- Förvara maskinen i en torr miljö, utom räckhåll för barn, och täck över den om möjligt.
- När korgen har tagits bort kan maskinen ställas undan för förvaring. Förvaring kräver:
  - a. En plan, hård yta.
  - b. Två personer för att lyfta maskinen (två personer behövs också för att återställa den till horisontellt läge).



#### **VARNING**

**Ta alltid bort dragstången innan du ställer maskinen i upprätt läge (gäller endast modeller som är utrustade med en sådan).**



#### **VARNING**

**Batteriet måste förvaras på en sval, torr plats. Ladda alltid batteriet före en längre period av inaktivitet (mer än 1 månad) och ladda det igen innan du återupptar aktiviteterna.**

När arbetet återupptas, se till att det inte finns några bensinläckor från slangarna, kranen och förgasaren.

## 5.8 TRANSPORT

### VARNING

**Maskinen får inte köras på allmän väg.**

- För att transportera maskinen ska du använda ett fordon med lämplig kapacitet och dimensioner som är ordentligt förberett för detta ändamål, eller en släpvagn.
- Välj alltid en plan yta långt från trafik och fri från potentiellt farliga föremål för att lasta maskinen på fordonet.
- Maskinen är tung och kan orsaka allvarliga skador genom krossning. Lasta och lossa den från fordon eller släpvnagar med stor försiktighet.
- Använd alltid certifierade lastramper med en längd som är fyra gånger så lång som fordonets lastflak, med tillräcklig bredd, halkfri yta och tillräckligt stabila för att bära maskinens vikt.
- **Maskinen kan också fästas på en pall och lastas med en gaffeltruck. Gaffeltrucken måste köras av en behörig förare.**

### VARNING

**Maskinen FÅR INTE lyftas med remmar, kedjor eller krokar.**

- Lasta maskinen med motorn avstängd, utan förare ombord och endast genom att skjuta den manuellt med ett lämpligt antal personer.
- Maskinen måste transporteras i horisontellt läge, med tom tank, stängd bränslekran, sänkt skärenhet och parkeringsbromsen åtdragen, och se till att gällande bestämmelser för transport av sådana maskiner följs.
- Använd godkända remmar för att fästa maskinen på fordonet eller släpvnagen och se till att de är ordentligt åtdragna. Placera fyra kilar som hjulstopp vid bakhjulen.

### VARNING

**Parkeringsbromsen i sig garanterar inte maskinens stabilitet under transport.**

- Ingen får sitta kvar på maskinen under transport.
- Innan maskinen transporteras på allmän väg ska gällande lokala trafikregler konsulteras och följas.

### VARNING

**Innan maskinen transporteras ska nyckeln tas bort och tändningslåset skyddas med lämpligt lock.**

## 6 UNDERHÅLL

### VARN

**Allt underhåll som inte beskrivs i denna manual måste utföras av en auktoriserad servicecentral.**

## VARNING

- Använd alltid skyddshandskar vid underhållsarbete.
- Utför inte underhåll när motorn är varm. Stäng av motorn och låt den svalna. Utför underhåll med motorn avstängd och tändstiftet bortkopplat.
- Underlåtenhet att underhålla, borttagande eller modifiering av säkerhetsanordningar och/eller användning av icke-originalreservdelar kan leda till allvarliga eller dödliga skador på operatören eller tredje part.

## VARNING

Använd aldrig maskinen med slitna eller skadade delar. Defekta eller slitna delar måste alltid bytas ut och får inte repareras. Använd endast originalreservdelar. Felaktigt underhåll, delar av annan kvalitet eller borttagning eller modifiering av säkerhetskomponenter kan skada utrustningen och äventyra säkerheten för användaren och andra.

### 6.1 ÖVERENSSTÄMMELSE MED GASEMISSIONER

Denna motor, inklusive utsläppskontrollsystemet, måste drivas, användas och underhållas i enlighet med anvisningarna i användarhandboken för att utsläppen ska ligga inom de tillämpliga lagkraven för mobila maskiner som inte är avsedda för vägbruk.

Motorns utsläppskontrollsystem får inte missbrukas eller användas på ett felaktigt sätt.

Felaktig drift, användning eller underhåll av motorn eller maskinen kan orsaka att utsläppskontrollsystemet fungerar så dåligt att gällande lagkrav inte uppfylls. I sådana fall måste felaktigheterna i systemet omedelbart åtgärdas och lagkraven återställas.

Exempel på drift, användning eller underhåll inkluderar, men är inte begränsade till:

- Tvinga eller bryta bränslemätningens anordningar.
- Användning av bränsle och/eller motorolja som inte uppfyller specifikationerna i avsnittet *Bensin*.
- Användning av icke-originalreservdelar såsom tändstift etc.
- Bristande eller otillräckligt underhåll av avgassystemet, inklusive felaktiga underhållsintervall för ljuddämpare, tändstift, luftfilter etc.

**Felaktig hantering av denna motor ogiltigförklarar EU:s försäkran om överensstämmelse avseende utsläpp.**



## VARNING


Läs även motorhandboken noggrant.

 **VARNING**

**Innan du utför underhåll på maskinen ska du ta bort nyckeln och skydda tändlåset med lämpligt lock.**

CO<sub>2</sub>-nivån för denna motor finns på Emaks webbplats ([www.myemak.com](http://www.myemak.com)) under avsnittet "Il Mondo Outdoor Power Equipment".

## 6.2 SÄKERHETSREKOMMENDATIONER

 **Ta bort nyckeln och läs relevanta instruktioner innan du utför rengörings- eller underhållsarbete. Bär lämpliga kläder och arbetshandskar i alla situationer där dina händer utsätts för risk.**

- **Använd aldrig maskinen med slitna eller skadade delar. Defekta eller skadade delar måste bytas ut och får aldrig repareras. Använd endast originalreservdelar: användning av icke-originaldelar och/eller felaktigt monterade reservdelar äventyrar maskinens säkerhet. Detta kan orsaka olyckor eller personskador och befriar tillverkaren från alla skyldigheter och ansvar.**
- **Allt underhålls- och justeringsarbete som inte beskrivs i denna manual måste utföras av ett auktoriserat servicecenter som har den kunskap och utrustning som krävs för att utföra arbetet korrekt och upprätthålla maskinens ursprungliga säkerhetsnivå. Arbeten som utförs på olämpliga anläggningar eller av okvalificerade personer ogiltigförklarar alla garantier och alla skyldigheter eller ansvar från tillverkarens sida. I synnerhet måste det auktoriserade servicecentret kontaktas omedelbart om några oegentligheter upptäcks i bromsens funktion, bladets ingrepp och stopp, framåt- eller bakåtgående rörelse.**
- **Ljuddämpare och andra motordelar (t.ex. cylinderflänsar, tändstift) blir varma under drift och förblir varma under en viss tid efter att motorn har stängts av. För att minska risken för brännskador, rör inte ljuddämparen eller andra delar när de är varma.**
- **Kontrollera regelbundet om material, t.ex. torrt gräs eller liknande, har samlats nära motorn och särskilt nära avgaskanalen. Rengör och ta bort även små mängder med jämna mellanrum.**
- **Kontrollera regelbundet uppsamlingskorgen för tecken på slitage eller försämring.**
- **Hydraulvätska kan orsaka allvarliga skador om den läcker ut under tryck. Sök omedelbart läkarvård om så sker. Arbeta aldrig på hydraulkretsen. Sådant arbete får endast utföras av specialiserad personal med rätt utrustning.**
- **Se till att skärenheten stannar när bladstoppsknappen är inställd på STOP.**
- **Modifiera aldrig maskinen på något sätt.**
- **Byt omedelbart ut skadade eller trasiga säkerhetsanordningar. Byt ut slitna blad.**
- **Alla muttrar, bultar och skruvar måste dras åt för att säkerställa säker drift av maskinen.**

## 6.3 ALLMÄNT UNDERHÅLL

### 6.3.1 Allmänt

#### VARNING

De säkerhetsregler som ska följas beskrivs i avsnitt 2 **ALLMÄNNA SÄKERHETSREGLER**. Om dessa instruktioner inte följs strikt kan det leda till allvarliga risker eller faror.

#### VARNING

Innan du utför någon inspektion, rengöring eller underhåll:

- Stäng av skärenheten.
- Lägg i neutralläge.
- Dra åt parkeringsbromsen.
- Stäng av motorn.
- Ta ut nyckeln (lämna aldrig nyckeln i tändningslåset eller inom räckhåll för barn eller obehöriga personer).
- Se till att alla rörliga delar har stannat helt.
- Läs relevanta instruktioner.
- Bär lämpliga kläder, arbetshandskar och skyddsglasögon.

- Frekvensen och typerna av ingrepp sammanfattas i 6.3.2 **TABELL FÖR MASKINUNDERHÅLL**. Tabellen är avsedd att hjälpa till att hålla maskinen effektiv och säker. Den visar de viktigaste ingreppen och den förväntade frekvensen för vart och ett av dem. Utför relevant åtgärd beroende på vilken åtgärd som inträffar först.
- Användning av icke-originaldelar och/eller felaktigt monterade reservdelar och tillbehör kan ha en negativ inverkan på maskinens funktion och säkerhet. Tillverkaren tar inget ansvar för skador och/eller olyckor och/eller personskador som orsakas av dessa produkter.
- Originalreservdelar levereras av serviceverkstäder och auktoriserade återförsäljare.

### 6.3.2 MASKINUNDERHÅLLSTABELL

<b>Åtgärd</b>	<b>Timmar</b>	<b>Slutfört (datum eller tid)</b>
Kontrollera motorolja	Före varje användning	
Kontrollera däcktrycket	Före varje användning	
Kontrollera säkerhetsanordningar	Före varje användning	
Kontrollera om maskinen är skadad	Före varje användning	
Rengöring av maskinen	Före varje användning	
Kontrollera bladens montering och slipning	Var 25:e timme	
Kontrollera drivremmen	Var 25:e timme	
Kontrollera bladet	Var 25:e timme	

<b>Åtgärd</b>	<b>Timmar</b>	<b>Slutfört (datum eller tid)</b>
Kontrollera skruvar och bultar	Var 25:e timme	
Kontrollera smörjning <sup>(1)</sup>	Var 25:e timme	
Byte av blad	Var 100:e timme	
Maskininspektion utförd av ett auktoriserat servicecenter	Varje år	

<sup>(1)</sup> Allmän smörjning av alla leder måste också utföras när maskinen inte används under en längre tid.

### 6.3.3 MOTORUNDERHÅLLSTABELL

<b>Åtgärd</b>	<b>Timmar</b>	<b>Slutfört (datum eller tid)</b>
Första oljebyte	Var 20:e timme	
Motoroljebyte <sup>(1)</sup>	Var 50:e timme	
Rengöring av luftfilter	Var 50:e timme	
Kontroll och justering av tändstiftet <sup>(2)</sup>	Var 100:e timme	
Rengöring av bränsletank och filter	Var 100:e timme	
Rengöring och byte av luftfilter	Varje år	
Byte av tändstift	Varje år	

<sup>(1)</sup> Se motorhandboken för en fullständig lista och frekvens.

<sup>(2)</sup> Vid första tecken på slitage, kontakta din återförsäljare för att byta ut delen.

Tabellerna ovan hjälper dig att upprätthålla säkerheten och prestandan hos din maskin. De anger de viktigaste underhålls- och smörjningsåtgärderna och deras frekvens. Till höger om varje post finns ett fält där du kan skriva in datum eller antal driftstimmar.

### 6.3.4 SMÖRJNING (Fig. 41)

Applicera fett med en injektor på de angivna områdena. Applicera två eller tre gånger och torka bort överflödigt fett. Smörj de angivna områdena med motorolja. Rengör området, applicera några droppar olja och torka sedan bort eventuella droppar eller spill.

#### **OBS**

Undvik att få fett eller olja på remmen, bromsskivorna eller däcken, eftersom olja eller fett kan skada dem.

### 6.3.5 Fylla/Tömma Bränsletanken

#### **OBS**

Vilken typ av bränsle som ska användas anges i motorhandboken.

#### **VARNING**

**Maskinen levereras till användaren utan bränsle. Följ alla anvisningar i motorhandboken.**

### Påfyllning (Fig. 43)

För att fylla på bränsle:

- Skruva av och ta bort bränslekorken.
- Sätt i tratten.
- Fyll på bränsle, men var försiktig så att du inte fyller tanken helt.
- Ta bort tratten.
- Skruva fast tanklocket ordentligt efter påfyllningen och torka upp eventuella spill.

#### VARNING

**Undvik att spilla bensin på plastdelar för att förhindra skador. Vid oavsiktlig spill, skölj omedelbart med vatten. Garantin täcker inte skador på plastdelar eller motorn som orsakats av bensin.**

### Tömning av tanken (Fig. 44)

#### OBS

Bränsle är lättfördärligt och bör inte förvaras i tanken i mer än 30 dagar. Töm bränsletanken före långvarig förvaring (5.7.2 Förvaring och långvarig inaktivitet).

#### VARN

**Låt motorn svalna innan du tömmer bränsletanken.**

1. Placera maskinen på en plan och stabil yta utomhus.
2. Placera en uppsamlingsbehållare under röret (A).
3. Koppla bort slangen (A) vid bensinfiltrets inlopp (B).
4. Öppna bränslekranen (om tillämpligt).
5. Samla upp bränslet i en lämplig behållare.
6. Återanslut röret (A) och se till att klämman (C) sitter korrekt.
7. Stäng bränslekranen (om tillämpligt).

#### VARNING

**När arbetet återupptas, kontrollera att det inte finns några bensinläckor från slangarna, kranen och förgasaren.**

### 6.3.6 KONTROLL, PÅFyllning OCH TÖMNING AV MOTOROLJA

#### OBS

Vilken typ av olja som ska användas anges i motorhandboken.

#### VARNING

**Maskinen levereras till användaren utan motorolja.**

 **VARNING**

**Följ alla anvisningar i motorhandboken.**

**Kontroll/påfyllning (Fig. 39)**

 **VARN**

**Kontrollera oljenivån varje gång innan start.**

**OBS**

Se till att motoroljenivån överensstämmer med de exakta specifikationerna i motorhandboken. Oljenivån måste ligga mellan MIN- och MAX-markeringarna på oljestickan.

 **VARN**

**Fyll inte på för mycket, eftersom detta kan orsaka överhettning av motorn. Om nivån överstiger MAX-markeringen, återställ den korrekta nivån.**

**Avgas**

 **VARNING**

**Motoroljan kan vara mycket het om den avlägsnas omedelbart efter att motorn stängts av. Låt motorn svalna i några minuter innan du tar bort oljan.**

Byt motorolja så ofta som anges i motorhandboken. Gör enligt följande:

- **Typ "I":**
  1. Placera maskinen på en plan yta.
  2. Placera en uppsamlingsbehållare under förlängningsröret (A, fig. 45).
  3. Håll fast förlängningsröret (A) och skruva loss avtappningspluggen (B, fig. 45).
  4. Samla upp oljan i behållaren.
  5. Sätt tillbaka avtappningspluggen (B, fig. 45) och se till att den inre tätningen (C, fig. 45) sitter på plats.
  6. Dra åt ordentligt medan du håller i förlängningsröret (A, fig. 45).
  7. Torka upp eventuella oljespill.
- **Typ "II":**
  1. Skruva av påfyllningslocket (A, fig. 45).
  2. Anslut slangen (B, fig. 45) till sprutan (C, fig. 45) och för in den helt i hålet.
  3. Använd sprutan (C, fig. 45) för att suga ut all motorolja. Tänk på att för att tömma helt måste åtgärden upprepas flera gånger.

 **VARNING**

**Kassera oljan i enlighet med lokala bestämmelser.**

### 6.3.7 HALKSKYDDADE HJUL

De olika monteringspositionerna för hjulen gör det möjligt att upprätthålla ett säkerhetsavstånd "H" mellan skärenhetens kant och marken. Justera positionen för de halkfria hjulen i förhållande till ojämnheterna i marken.

 **VARNING**

**Denna åtgärd måste alltid utföras på båda hjulen, som måste vara placerade på samma höjd, MED MOTORN AVSTÄNGD OCH SKÄRENHETERNA FRÄNKOPPLADE.**

För att ändra positionen (Fig. 46):

1. Skruva loss muttern (B) och ta bort stiftet (C).
2. Flytta hjulet (A) till önskad position.
3. Sätt tillbaka stiftet (C) och se till att stiftets (C) huvud pekar mot maskinens insida.
4. Dra åt muttern (B).

### 6.3.8 RENGÖRING

Rengör efter varje användning enligt följande instruktioner.

#### ***Rengöring av maskinen***

- Rengör maskinens utsida genom att torka av plastdelarna på karossen med en svamp som vridits ur i vatten och rengöringsmedel. Var noga med att inte blöta motorn, komponenterna i det elektriska systemet och elektronikkortet under instrumentpanelen.
- För att minska risken för brand, håll motorn, ljuddämparen, batteriet och bränsletanken fria från gräs, löv och överflödigt fett.

 **VARNING**

**Använd aldrig högtryckstvätt eller aggressiva vätskor för att tvätta karossen och motorn!**

 **VARNING**

**Tvätta inte kopplingen när den är varm. Använd aldrig högtryckstvätt för att tvätta växellådan och kopplingen.**

#### ***Rengöring av utloppskanalen (endast för modeller med uppsamling bak)***

Om utkastningskanalen blir igensatt måste du göra följande:

1. Ta bort uppsamlingskorgen eller locket på den bakre utloppet.
2. Ta bort det ackumulerade gräset genom att trycka på sidan med utloppsöppningen från kanalen.

### **Rengöring av uppsamlingskorgen (endast för modeller med uppsamling bak)**

1. Töm uppsamlingskorgen.
2. Skaka den för att ta bort gräs- och jordrester.
3. Sätt tillbaka uppsamlingskorgen och fortsätt att tvätta insidan av skärenheten. Därefter ska uppsamlingslådan tas bort, tömmas, sköljas och förvaras så att den kan torka snabbt.

### **Rengöring av knivarna**

Rengör knivarna noggrant för att ta bort eventuella gräsclipp eller skräp.



#### **VARNING**

**Håll människor och djur borta från området när du rengör knivarna.**

### **Rengöring av insidan (Fig. 48, Fig. 49)**

Tvättning av knivarna och utkastningskanalen måste utföras på ett fast golv med hjälp av:

1. Uppsamlingskorgen eller skyddet på det bakre utloppet är monterat (endast för modeller med bakre utlopp).
2. Den monterade deflektorn för sidoutkast är monterad (endast för modeller med sidoutkast).
3. Föraren sitter i sätet.
4. Motorn är igång.
5. Växeln är i neutralläge.
6. Skärreggregaten är anslutna.

Alternativt kan du ansluta en vattenslang till relevanta kopplingar och låta vattnet rinna i några minuter åt gången medan skärutrustningen är i rörelse.



#### **VARNING**

**För att undvika att den elektromagnetiska kopplingen inte fungerar korrekt:**

- **Undvik att kopplingen kommer i kontakt med olja.**
- **Rikta inte högtrycksvattenstrålar direkt mot kopplingsenheten.**
- **Rengör inte kopplingen med bensin.**

### **6.3.9 BATTERI**

Noggrant underhåll av batteriet är viktigt för att säkerställa en lång livslängd. Maskinens batteri måste laddas:

- Innan maskinen används för första gången efter köpet.
- Innan en längre period av inaktivitet (mer än 30 dagar).

- Innan start efter en längre period av inaktivitet.

Läs noggrant igenom och följ laddningsproceduren som beskrivs i instruktionerna som medföljer batteriet. Om proceduren inte följs eller om batteriet inte laddas kan det leda till irreparabla skador på battericellerna. Ett urladdat batteri måste laddas så snart som möjligt.

#### VARNING

**Laddningen måste ske med utrustning med konstant spänning. Andra laddningssystem kan orsaka irreparabla skador på batteriet.**

### 6.3.10 FÄSTNINGSMUTTRAR OCH SKRUVAR

Håll muttrar och bultar åtdragna för att säkerställa att maskinen alltid är i säkert driftsskick.

## 6.4 EXTRAORDINÄRT UNDERHÅLL

### 6.4.1 SÄKERHETSREKOMMENDATIONER

#### VAR FÖRSIKTIG

**Kontakta omedelbart din återförsäljare eller ett specialistcenter om du märker några avvikelser i driften av följande enheter:**

- **Bromsen**
- **Aktivering och avaktivering av skärenheten**
- **Framåt- eller bakåtväxel.**

### 6.4.2 SKÄRENHET

#### ***Justering av skärenheten***

Korrekt justering av skärenheten är avgörande för att uppnå ett jämnt snitt. Vid ojämnt snitt, kontrollera däcktrycket.

Om detta inte räcker för att uppnå ett jämnt snitt, kontakta din återförsäljare för att få knivarna justerade.

#### ***Klippaggregat***

En dåligt slipad skärenhet sliter upp gräset och gör att gräsmattan blir gul.

#### VAR FÖRSIKTIG

**Allt arbete på klipputrustning (demontering, slipning, balansering, reparation, återmontering och/eller byte) är krävande arbete som kräver särskild expertis och användning av specialutrustning. Av säkerhetsskäl bör det därför alltid utföras av ett auktoriserat servicecenter.**

**VARNING**

**Byt alltid ut skadade, böjda eller slitna skärverktyg tillsammans med deras skruvar för att bibehålla balansen.**

**VARNING**

**Skärverktyg bör bytas ut parvis, särskilt vid betydande skillnader i slitage.**

**VARNING**

**Använd alltid originalskärutrustning med den kod som anges i tabell 9 *TEKNISKA DATA* för maskiner med bakutkast.**

### 6.4.3 BYTE AV HJUL

Hjulen måste bytas ut på en auktoriserad verkstad.

### 6.4.4 BYTE AV DÄCK

Däcken har inga innerrör (slanglösa) och därför måste alla punkteringar repareras av en däckspecialist i enlighet med procedurerna för denna typ av däck. Detta arbete måste utföras på en auktoriserad verkstad.

### 6.4.5 BYTE AV REM

Remmen måste bytas ut av en auktoriserad verkstad. Byt ut remmen så snart den visar tydliga tecken på slitage!

**OBS**

Använd endast remmar som är originalreservdelar.

### 6.4.6 BYTA SÄKRING

Maskinen är utrustad med en serie säkringar med olika märkvärden, vars funktioner är följande:

- 10 A-säkring = för att skydda den allmänna kretsen och strömkretsen på kretskortet; om den löser ut stannar maskinen och, endast för modeller med bakre utmatning, slocknar varningslampan på instrumentpanelen helt.

Säkringsklassificeringen anges på själva säkringen.



**En trasig säkring måste alltid bytas ut mot en säkring av samma typ och styrka, aldrig mot en säkring med annan styrka.**

Om orsakerna inte kan elimineras, kontakta din återförsäljare.

## 7 MILJÖSKYDD

Miljöskydd måste vara en viktig del av användningen av maskinen för att säkerställa en fredlig samexistens i den miljö vi lever i.

- Undvik att störa grannarna.
- Följ noggrant lokala bestämmelser för avfallshantering efter arbetet.
- Följ alla lokala bestämmelser om avfallshantering av förpackningar, olja, bensin, batterier, filter, slitna reservdelar och allt annat som kan påverka miljön. Detta avfall får inte kastas med hushållsavfallet, utan måste lämnas till återvinningscentraler som säkerställer att materialet återvinns.

### 7.2 DEMONTERING OCH KASSERING

När maskinen inte längre används får den inte lämnas kvar på landsbygden, utan måste lämnas till en återvinningscentral.

En stor del av de material som används i maskinens konstruktion är återvinningsbara, och alla metaller (stål, aluminium, mässing) kan lämnas till en vanlig metallåtervinningscentral. Kontakta en vanlig återvinningscentral i ditt område för mer information. Avfall från demonteringen av maskinen måste kasseras på ett miljövänligt sätt för att undvika förorening av mark, luft och vatten.

**I alla fall måste lokala bestämmelser på detta område följas.**

När maskinen skrotas måste CE-märkningen förstöras tillsammans med denna bruksanvisning.

## 8 TILLBEHÖR

<i>Kompatibla tillbehör</i>			
	<i>Sidoutkast</i>	<i>Bakutmatning</i>	
<b>Mulchkit</b>	Tillgängligt	Tillgänglig	Se bruksanvisningen för mulchkit.
<b>Batteriladdare</b>	Tillgänglig	Tillgänglig	
<b>Avböjningsenhet bakre utmatning</b>	Ej tillgänglig	Tillgänglig på begäran	Se avsnitt 4.8 <i>Montering av bakre deflektor (Fig. 51)</i>

## 9 TEKNISKA DATA FÖR MASKINER MED BAKUTLÄGGNING

<i>Modell</i>	<i>86R/12,5 K M</i>	<i>86R/14,5 K M</i>	<i>86R/16 K M</i>
Motor	K 1250	K 1450	K 1600
Motorvolym	413 cc	432 cc	452 cc
Nominell effekt	6,8 kW	7,5 kW	7,8 kW
Maximal motorvarvtal	2600 min <sup>-1</sup>		
Bladmodell	19340113010 (vänster), 193401130102 (höger)	19340113010 (vänster), 193401130102 (höger)	19340113010 (vänster), 193401130102 (höger)

<b>Modell</b>		<b>86R/12,5 K M</b>	<b>86R/14,5 K M</b>	<b>86R/16 K M</b>
Skärbredd		86	86 cm	86
Ljudtrycksnivå för operatören (LpA EN ISO 5395-1 – EN ISO 5395-3)		85,9 dB(A) 3 dB(A) <sup>(1)</sup>	87,8 dB(A) 3 dB(A) <sup>(1)</sup>	88,4 dB(A) 3 dB(A) <sup>(1)</sup>
Uppmätt ljudnivå (Lwa 2000/14/CE)		98,56 dB(A) 1,43 dB(A) <sup>(1)</sup>	99,43 dB(A) 0,91 dB(A) <sup>(1)</sup>	98,97 dB(A) 0,91 dB(A) <sup>(1)</sup>
Garanterad ljudnivå (Lwa 2000/14/CE)		100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)
Vibrationer (EN ISO 5395-1 – EN ISO 5395-3)	Hand-arm	ahw: 4,85 m/s <sup>2</sup>	ahw: 3,45 m/s <sup>2</sup>	ahw: 3,74 m/s <sup>2</sup>
	Osäkerhet (EN 12096)	Khw: 1,5 m/s <sup>2</sup>	Khw: 1,5 m/s <sup>2</sup>	Khw: 1,5 m/s <sup>2</sup>
	Hela kroppen	aw: 0,93 m/s <sup>2</sup>	aw: 0,57 m/s <sup>2</sup>	aw: 0,70 m/s <sup>2</sup>
	Osäkerhet (EN 12096)	Kw: 1,5 m/s <sup>2</sup>	Kw: 1,5 m/s <sup>2</sup>	Kw: 1,5 m/s <sup>2</sup>
Massa		193 kg	193 kg	193 kg
Körhastighet		Framåt: 0–10 km/h; bakåt: 0–7 km/h		
Åtdragningsmoment för bladskruven		40–45		
Klipphöjd (7 nivåer)		30–90 mm		
Framhjul		15 × 6,00-6		
Bakhjul		18 × 8,50-8		
Däcktryck fram		1,2 bar		
Luftryck i bakhjulen		1,0 bar		
Elsystem		12 V DC		
Batteri		18 Ah		
Minsta svängradie		45 cm		
Bränsletankens kapacitet		7,5 L		

<sup>(1)</sup>Osäkerhet (Lwa/LpA)

<b>Modell</b>	<b>86R/14,5 K</b>	<b>86R/16 K</b>	<b>92R/16 K</b>	<b>102R/16 K</b>
Motor	K 1450	K 1600	K 1600	K 1600
Motorvolym	432 cc	452 cc	452 cc	452 cc
Nominell effekt	7,5 kW	7,8 kW	7,8 kW	7,8 kW
Maximal motorhastighet	2600 <sup>min</sup> -1			
Bladmodell	193401130101 (vänster), 193401130102 (höger)	193601130101 (vänster), 193601130102 (höger)	1936 (vänster), 193601130102 (höger)	0606665 (vänster), 0606668 (höger)
Skärbredd	86	86	92	102
Ljudtrycksnivå för föraren (LpA EN ISO 5395-1 – EN ISO 5395-3)	87,8 dB(A) 3 dB(A) <sup>(1)</sup>	88,4 dB(A) 3 dB(A) <sup>(1)</sup>	86,7 dB(A) 3 dB(A) <sup>(1)</sup>	88,5 dB(A) 3 dB(A) <sup>(1)</sup>
Uppmätt ljudnivå (Lwa 2000/14/CE)	99,43 dB(A) 0,91 dB(A) <sup>(1)</sup>	98,97 dB(A) 0,91 dB(A) <sup>(1)</sup>	98,41 dB(A) 1,20 dB(A) <sup>(1)</sup>	99,53 dB(A) 0,88 dB(A) <sup>(1)</sup>
Garanterad ljudnivå (Lwa 2000/14/CE)	100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)

<b>Modell</b>		<b>86R/14,5 K</b>	<b>86R/16 K</b>	<b>92R/16 K</b>	<b>102R/16 K</b>
Vibrationer (EN ISO 5395-1 - EN ISO 5395-3)	Hand-arm	ahw: 3,45 m/s <sup>2</sup>	ahw: 3,74 m/s <sup>2</sup>	ahw: 4,1 m/s <sup>2</sup>	ahw: 3,72 m/s <sup>2</sup>
	Osäkerhet (EN 12096)	Khw: 1,5 m/s <sup>2</sup>	Khw: 1,5 m/s <sup>2</sup>	Khw: 1,5 m/s <sup>2</sup>	Khw: 1,5 m/s <sup>2</sup>
	Hela kroppen	aw: 0,57 m/s <sup>2</sup>	aw: 0,70 m/s <sup>2</sup>	aw: 0,68 m/s <sup>2</sup>	aw: 0,85 m/s <sup>2</sup>
	Osäkerhet (EN 12096)	Kw: 1,5 m/s <sup>2</sup>	Kw: 1,5 m/s <sup>2</sup>	Kw: 1,5 m/s <sup>2</sup>	Kw: 1,5 m/s <sup>2</sup>
Massa		192 kg	192 kg	194 kg	194,5 kg
Körhastighet		Framåt: 0–10 km/h; bakåt: 0–7 km/h			
Åtdragningsmoment för bladskruv		40			
Klipphöjd (7 nivåer)		30–90 mm			
Framhjul		15 × 6,00-6			
Bakhjul		18 × 8,50-8			
Däcktryck fram		1,2 bar			
Luftryck i bakhjulen		1,0 bar			
Elsystem		12 V DC			
Batteri		18 Ah			
Minsta svängradie		45 cm			
Bränsletankens kapacitet		7,5 L			

<sup>(1)</sup> Osäkerhet (Lwa/LpA)

<b>Modell</b>		<b>92R/19 K V</b>	<b>102R/19 K V</b>
Motor		K 1900	K 1900
Motorvolym		586 cc	586 cc
Nominell effekt		10,3 kW	10,3 kW
Maximal motorvarvtal		2600 min <sup>-1</sup>	
Bladmodell		193601130101 (vänster), 193601130102 (höger)	0606665 (vänster), 0606668 (höger)
Skärbredd		92	102 cm
Ljudtrycksnivå för föraren (LpA EN ISO 5395-1 – EN ISO 5395-3)		85,7 dB(A) 3 dB(A) <sup>(1)</sup>	87,6 dB(A) 3 dB(A) <sup>(1)</sup>
Uppmätt ljudnivå (Lwa 2000/14/CE)		96,74 dB(A) 3,50 dB(A) <sup>(1)</sup>	99,31 dB(A) 1,11 dB(A) <sup>(1)</sup>
Garanterad ljudnivå (Lwa 2000/14/CE)		100 dB(A)	100 dB(A)
Vibrationer (EN ISO 5395-1 – EN ISO 5395-3)	Hand-arm	ahw: 2,95 m/s <sup>2</sup>	ahw: 2,83 m/s <sup>2</sup>
	Osäkerhet (EN 12096)	Khw: 1,5 m/s <sup>2</sup>	Khw: 1,5 m/s <sup>2</sup>
	Hela kroppen	aw: 0,70 m/s <sup>2</sup>	aw: 0,58 m/s <sup>2</sup>
	Osäkerhet (EN 12096)	Kw: 1,5 m/s <sup>2</sup>	Kw: 1,5 m/s <sup>2</sup>
Massa		196 kg	196,5 kg
Körhastighet		Framåt: 0–10 km/h; bakåt: 0–7 km/h	

Åtdragningsmoment för bladskruven	40	
<b>Modell</b>	<b>92R/19 KV</b>	<b>102R/19 KV</b>
Skärhög (7 nivåer)	30–90 mm	
Fram	15 × 6,00-6	
Bakhjul	18 × 8,50-8	
Däcktryck fram	1,2 bar	
Luftryck i bakhjulen	1,0 bar	
Elsystem	12 V DC	
Batteri	18 Ah	
Minsta svängradie	45 cm	
Bränsletankens kapacitet	7,5	

<sup>(1)</sup> Osäkerhet (Lwa/LpA)

## 10 TEKNISKA DATA FÖR MASKINER MED SIDOUTSLAG

<b>Modell</b>		<b>99L/12,5 KM</b>	<b>99L/14,5 KM</b>	<b>99L/16 KM</b>	<b>109L/16 KM</b>
Motor		K 1250	K 1450	K 1600	K 1600
Motorvolym		413 cc	432 cc	452 cc	452 cc
Nominell effekt		6,8 kW	7,5 kW	7,8 kW	7,2 kW
Maximal motorhastighet		2600 min <sup>-1</sup>			2400 min <sup>-1</sup>
Bladmodell		98.41.101	98.41.101	98.41.101	108.41.101
Skärbredd		98	98	98	108 cm
Ljudtrycksnivå för föraren (LpA EN ISO 5395-1 - EN ISO 5395-3)		85,9 dB(A) 3 dB(A) <sup>(1)</sup>	86,8 dB(A) 3 dB(A) <sup>(1)</sup>	87,7 dB(A) 3 dB(A) <sup>(1)</sup>	87 dB(A) 3 dB(A) <sup>(1)</sup>
Uppmätt ljudnivå (Lwa 2000/14/CE)		97,79 dB(A) 1,34 dB(A) <sup>(1)</sup>	99,4 dB(A) 1,05 dB(A) <sup>(1)</sup>	99,35 dB(A) 0,99 dB(A) <sup>(1)</sup>	98,8 dB(A) 1,11 dB(A) <sup>(1)</sup>
Garanterad ljudnivå (Lwa 2000/14/CE)		100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)
Vibrationer (EN ISO 5395-1 – EN ISO 5395-3)	Hand-arm	ahw: 3,1 m/s <sup>2</sup>	ahw: 4,2 m/s <sup>2</sup>	ahw: 2,84 m/s <sup>2</sup>	ahw: 3,41 m/s <sup>2</sup>
	Osäkerhet (EN 12096)	Kh <sub>w</sub> : 1,5 m/s <sup>2</sup>	Kh <sub>w</sub> : 1,5 m/s <sup>2</sup>	Kh <sub>w</sub> : 1,5 m/s <sup>2</sup>	Kh <sub>w</sub> : 1,5 m/s <sup>2</sup>
	Hela kroppen	aw: 0,6 m/s <sup>2</sup>	aw: 0,68 m/s <sup>2</sup>	aw: 0,92 m/s <sup>2</sup>	aw: 1,08 m/s <sup>2</sup>
	Osäkerhet (EN 12096)	K <sub>w</sub> : 1,5 m/s <sup>2</sup>	K <sub>w</sub> : 1,5 m/s <sup>2</sup>	K <sub>w</sub> : 1,5 m/s <sup>2</sup>	K <sub>w</sub> : 1,5 m/s <sup>2</sup>
Massa		172 kg	172 kg	172 kg	173,5 kg
Körhastighet		Framåt: 1,6–7,5 km/h (5 växlar), bakåt: 0–2,5 km/h			
Åtdragningsmoment för bladskruven		40–45			
Klipphög (7 nivåer)		30–90 mm			
Framhjul		15 × 6,00-6			
Bakhjul		18 × 8,50-8			
Däcktryck fram		1,2 bar			

Luftryck i bakhjulen	1,0 bar			
Elsystem	12 V DC			
<b>Modell</b>	<b>99L/12,5 KM</b>	<b>99L/14,5 KM</b>	<b>99L/16 KM</b>	<b>109L/16 KM</b>
Batteri	18 Ah			
Minsta svängradie	45 cm			
Bränsletankens kapacitet	7,5			

<sup>(1)</sup> Osäkerhet (Lwa/LpA)

<b>Modell</b>	<b>99L/14,5 K</b>	<b>109L/16 K</b>	<b>109L/19 KV</b>	
Motor	K 1450	K 1600	K 1900	
Motorvolym	432 cc	452 cc	586 cc	
Nominell effekt	7,5 kW	7,2 kW	9,8 kW	
Maximal motorvarvtal	2600 min <sup>-1</sup>	2400 min <sup>-1</sup>	2400 min <sup>-1</sup>	
Bladmodell	98.41.101	108.41.101	108.41.101	
Skärbredd	98	108	108 cm	
Ljudtrycksnivå för föraren (LpA EN ISO 5395-1 – EN ISO 5395-3)	86,8 dB(A) 3 dB(A) <sup>(1)</sup>	87 dB(A) 3 dB(A) <sup>(1)</sup>	87,5 dB(A) 3 dB(A) <sup>(1)</sup>	
Uppmätt ljudnivå (Lwa 2000/14/CE)	99,4 dB(A) 1,05 dB(A) <sup>(1)</sup>	98,8 dB(A) 1,11 dB(A) <sup>(1)</sup>	99,23 dB(A) 0,88 dB(A) <sup>(1)</sup>	
Garanterad ljudnivå (Lwa 2000/14/CE)	100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)	
Vibrationer (EN ISO 5395-1 – EN ISO 5395-3)	Hand-arm	ahw: 4,20 m/s <sup>2</sup>	ahw: 3,41 m/s <sup>2</sup>	ahw: 3,13 m/s <sup>2</sup>
	Osäkerhet (EN 12096)	Khw: 1,5 m/s <sup>2</sup>	Khw: 1,5 m/s <sup>2</sup>	Khw: 1,5 m/s <sup>2</sup>
	Hela kroppen	aw: 0,68 m/s <sup>2</sup>	aw: 1,08 m/s <sup>2</sup>	aw: 0,87 m/s <sup>2</sup>
	Osäkerhet (EN 12096)	Kw: 1,5 m/s <sup>2</sup>	Kw: 1,5 m/s <sup>2</sup>	Kw: 1,5 m/s <sup>2</sup>
Massa	171 kg	172,5 kg	174,5 kg	
Körhastighet	Framåt: 0–10 km/h; bakåt: 0–7 km/h			
Åtdragningsmoment för bladskruven	40			
Klipphöjd (7 nivåer)	30–90 mm			
Framhjul	15 × 6,00-6			
Bakhjul	18 × 8,50-8			
Däcktryck fram	1,2 bar			
Luftryck i bakhjulen	1,0 bar			
Elsystem	12 V DC			
Batteri	18 Ah			
Minsta svängradie	45 cm			
Bränsletankens kapacitet	7,5 L			

<sup>(1)</sup> Osäkerhet (Lwa/LpA)

# 11 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Undertecknad

EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALIEN

förklarar på sitt ansvar att maskinen:

1. Typ:

Åkgräsklippare

2. Märke: / Typ:

Efco och Oleo-Mac: 99L/12,5 K M - 99L/14,5 K M - 99L/16 K M - 99L/14,5 K K - 109L/16 K M - 109L/16 K - 86R/12,5 K M - 86R/14,5 K M - 86R/16 K M - 86R/14,5 K K - 86R/16 K - 92R/16 K - 102R/16 K - 92R/19 K V - 102R/19 K V - 109L/19 K V

3. serienummer:

719 XXX 0001 ÷ 719 XXX 9999 (86R/12,5 K M - 86R/14,5 K M - 86R/16 K M - 86R/14,5 K K - 86R/16 K - 92R/16 K - 102R/16 K - 109L/19 K V)  
720 XXX 0001 ÷ 720 XXX 9999 (99L/12,5 K M - 99L/14,5 K M - 99L/16 K M - 109L/16 K M - 99L/14,5 K K - 109L/16 K - 92R/19 K V - 102R/19 K V)

överensstämmer med direktivet / förordningen och senare ändringar eller tillägg:

2006/42/EG - 2000/14/EG - 2014/30/EU - (EU) 2016/1628 - 2011/65/EU

uppfyller bestämmelserna i följande harmoniserade standarder:

EN ISO 5395-3:2013/A1:2017/A2:2018 - EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 - ISO 14982:2009

Förfaranden som följts för att bedöma överensstämmelse:

Bilaga VI - 2000/14/EG-förfarande 1

Uppmätt ljudeffektnivå dB(A) - Skärbredd (cm):

86R/12,5 K M	86R/14,5 K M	86R/16 K M	99L/12,5 K M	99L/14,5 K M	99L/16 K M	109L/16 K M
99 dB(A) 86 cm	99 dB(A) 86 cm	99 dB(A) 86 cm	98 dB(A) 98 cm	99 dB(A) 98 cm	99 dB(A) 98 cm	98 dB(A) 108 cm
86R/14,5 K	86R/16 K	92R/16 K	102R/16 K	99L/14,5 K	109L/16 K	
99 dB(A) 86 cm	99 dB(A) 86 cm	98 dB(A) 92 cm	100 dB(A) 102 cm	99 dB(A) 98 cm	99 dB(A) 108 cm	
92R/19 K V		102R/19 K V		109L/19 K V		
97 dB(A) 92 cm		99 dB(A) 102 cm		99 dB(A) 108 cm		

Garanterad ljudnivå:

86R/12,5 K M	86R/14,5 K M	86R/16 K M	99L/12,5 K M	99L/14,5 K M	99L/16 K M	109L/16 K M
100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)
86R/14,5 K	86R/16 K	92R/16 K	102R/16 K	99L/14,5 K	109L/16 K	
100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)	100 dB(A)	
92R/19 K V		102R/19 K V		109L/19 K V		
100 dB(A)		100 dB(A)		100 dB(A)		

Typ av skärenhet:

Roterande blad

Namn och adress till det anmälda organet

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg  
Anmält av Centrala myndigheten för säkerhetsteknik (ZLS). Anmält till EU-kommissionen under nr 0197.

Teknisk dokumentation deponerad hos:

Huvudkontoret. - Teknisk ledning

Upprättad i:

Bagnolo in piano (RE) Italien - via Fermi, 4

Datum

31/10/2024

Luigi Bartoli - VD



## 13 ÅTGÄRDER



### VARNING

- Stäng alltid av maskinen och koppla bort tändstiftet innan du utför något av de rekommenderade korrigerande testerna i tabellen nedan, förutom när maskinen måste vara igång för att utföra testet.
- När alla möjliga orsaker har kontrollerats och problemet inte är löst, kontakta ett auktoriserat servicecenter. Om ett problem uppstår som inte visas i denna tabell, kontakta ett auktoriserat servicecenter.



### VARNING

**F ö r s ö k** aldrig utföra reparationer utan nödvändig utrustning och teknisk kunskap. Varje felaktigt utfört ingrepp medför automatiskt att garantin upphör att gälla och befriar tillverkaren från allt ansvar.

<b>PROBLEM</b>	<b>MÖJLIGA ORSAKER</b>	<b>LÖSNING</b>
<b>Ljusen fungerar inte.</b>	Kontakten på strålkastarkabeln är inte ansluten.	Vrid nyckeln till läget "STOP" och anslut kabeln till strålkastarna.
	Defekta glödlampor.	Vrid nyckeln till läget "STOP" och byt glödlamporna.
	Batteriet är inte korrekt anslutet.	Anslut den röda kabeln till batteriets (+) pol och den svarta kabeln till batteriets (-) pol. (Avsnitt 4.5 <i>Ansluta batteriet (Fig. 26)</i> ).
	Defekt tändningslås.	Byt ut tändningslåset.
	Defekt batteri.	Testa och ladda eller byt ut batteriet.
	Kortslutning i ledningarna.	Kontakta din återförsäljare eller servicecenter.
<b>Startmotorn roterar inte.</b>	Startvillkoren är inte uppfyllda.	Kontrollera att alla startvillkor är uppfyllda (avsnitt 5.6.9 <i>Översikt över de viktigaste villkoren för start eller utlösning av säkerhetsanordningar</i> ).
	Det finns inget bränsle i tanken.	Vrid nyckeln till läget "STOP" och fyll på bränsletanken.
	Dålig kontakt mellan kabel och batteripol.	Kontrollera anslutningarna. (avsnitt 4.5 <i>Ansluta batteriet (fig. 26)</i> ).
	Låg laddning eller defekt batteri.	Kontrollera och ladda om eller byt ut batteriet.
	Defekt säkring.	Byt ut säkringen. Om säkringen går sönder upprepade gånger måste orsaken hittas (vanligtvis en kortslutning). (avsnitt 6.4.6 <i>BYTA UT EN SÄKRING</i> ).
	Igensatt luftfilter	Rengör luftfiltret.
	Defekt tändstift.	Kontrollera tändstiftsanslutningen, rengör eller byt ut tändstiftet.
	Defekt bromspedal.	Kontakta din återförsäljare eller servicecenter.
	Kopplings-/bromsbrytaren är inte nedtryckt.	Tryck PTO-knappen till läge OFF.
	Defekt startrelä.	Byt ut startreläet.
	Fel i tändningsbrytarens start.	Byt ut tändningslåset.
	<b>Motorn går ojämnt.</b>	Problem med förgasaren.
Igensatt luftfilter.		Rengör eller byt luftfilter (se motorhandboken).
Bränsletankens ventilation är blockerad.		1. Kontrollera och byt ut bränslefiltret vid behov (se motorhandboken eller kontakta din återförsäljare eller servicecenter). 2. Töm bränsletanken och fyll på med nytt bränsle.
Gräset är för högt.		Minska körhastigheten i förhållande till gräshöjden och/eller öka klipphöjden.

<b>PROBLEM</b>	<b>MÖJLIGA ORSAKER</b>	<b>LÖSNING</b>
<b>Motorn är svag.</b>	Igensatt luftfilter.	Rengör eller byt luftfilter (se motorhandboken).
	Motorvarvtalet är för lågt.	Öka accelerationen.
	Körhastigheten är för hög.	Sänk körhastigheten.
	Defekt tändstift.	Byt ut tändstiftet, se motorhandboken.
	Bränsletankens ventilationsöppning är blockerad.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollera och byt ut bränslefiltret vid behov (se motorhandboken eller kontakta din återförsäljare eller servicecenter).</li> <li>2. Töm bränsletanken och fyll på med nytt bränsle.</li> </ol>
<b>Batteriet laddas inte.</b>	Defekt säkring.	Byt ut säkringen. Om säkringen går sönder upprepade gånger, leta reda på orsaken (vanligtvis en kortslutning). (avsnitt 6.4.6 <i>BYTA SÄKRING</i> )
	Dålig kontakt mellan polerna och batterikablarna.	Kontrollera anslutningarna (avsnitt 4.5 <i>Ansluta batteriet (Fig. 26)</i> ).
<b>Maskinen rör sig inte.</b>	Bromsen är aktiverad.	Håll bromspedalen nedtryckt och släpp parkeringsbromsen, släpp sedan bromspedalen långsamt för att starta maskinen framåt. (avsnitt 5.4.2).
	Växeln urkopplad (hydrostatisk koppling).	Koppla in växeln.
	Drivremmen har lossnat.	Sätt tillbaka remmen på plats.
	Defekt eller sliten drivrem.	Byt ut drivremmen.
<b>Kraftiga vibrationer.</b>	Lösa blad.	Kontrollera och dra åt alla blad, eller kontakta din återförsäljare eller servicecenter.
	Lös motor.	Kontrollera och dra åt alla motor- och chassibultar.
	Obalans i ett eller båda bladen på grund av skada.	Kontakta din återförsäljare eller servicecenter.
	Klippning: Betyder att klippaggregatet är fullt av gräs.	Rengör klippaggregatet.
	Motorenheten är inte ordentligt åtdragen.	Dra åt motorn igen eller kontakta din återförsäljare eller servicecenter.
	Skadad rem.	Byt ut remmen.

<b>PROBLEM</b>	<b>MÖJLIGA ORSAKER</b>	<b>LÖSNING</b>
<b>Ojäma eller dåliga skärresultat.</b>	Slöa eller slitna blad.	Slipa eller byt ut knivarna.
	Olika lufttryck i höger och vänster däck.	Kontrollera däcktrycket.
	Justering av knivplattan.	Kontrollera plattans inställning (5.6.3 <i>Justera klipphöjden</i> eller kontakta din återförsäljare eller servicecenter).
	Långt och/eller vått gräs.	Anpassa klipphöjden och körhastigheten efter klippförhållandena.
	Körhastigheten är för hög.	Ställ in en lägre körhastighet.
	Gräs har fastnat under knivplattan.	Rengör knivplattans insida noggrant (använd ett lämpligt tillbehör för att komma åt knivplattan för rengöring).
	Drivremmen är felinställd.	Byt ut drivremmen.
	Manifoldkanalen är blockerad.	Ta bort uppsamlingskorgen och töm utloppskanalen.

**GB Importör: EMAK UK LTD, Unit 8, Zone 4, Business Park, BURNTWOOD WS73XD**

Mod. 68050041A - okt/2024

**Emak S.p.A.**

42011 Bagnolo in Piano (RE) Italien

**[www.myemak.com](http://www.myemak.com)**

**[www.youtube.it/EmakGroup](https://www.youtube.it/EmakGroup)**